大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百一十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七七二三一 廣告課電話：七六六九八〇 編輯部電話：七六二四四四 電報掛號：5778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

中國政府嚴正聲明責美擴大戰爭

美侵犯北越就是侵犯中國
中國人民絕不會坐視不救

沒有一個社會主義國家能坐視越南遭受侵略

美既然點起侵略戰火，北越就取得了反侵略的行動權利，一切維護日內瓦協議的國家也取得了支援北越反侵略的行動權利。

【新華社北京六日電】中華人民共和國政府今天發表聲明指出，美國蓄謀發動對越南民主共和國的武裝侵略，是美帝國主義跨過了「戰爭邊緣」，走上了擴大印度支那戰爭的第一步。聲明指出，越南民主共和國是社會主義陣營中的一員，沒有一個社會主義國家能夠坐視越南民主共和國遭受侵略。越南民主共和國是中國唇齒相依的鄰邦，越南人民是中國人民親如手足的兄弟，美國對越南民主共和國的侵犯，就是對中國的侵犯，中國人民絕不會坐視不救。聲明全文如下：

中華人民共和國政府聲明

一九六四年八月六日

八月五日，美國海軍飛機對越南民主共和國進行了突然襲擊，連續轟炸了越南的義安、鴻基和清化地區，這樣，美帝國主義就跨過了「戰爭邊緣」，走上了擴大印度支那戰爭的第一步。事態極為嚴重。越南民主共和國政府已經向美國政府提出強烈的抗議，中國政府完全支持越南民主共和國的嚴正立場。

必須指出，美國的侵略行動完全是預謀的。八月二日，美國軍艦侵入越南領海，越南人民當然有權採取自衛行動。儘管在這次事件中美國方面沒有受到任何損傷，但是，美國政府卻乘機製造所謂東京灣事件，大叫大嚷，說什麼美國海軍遭到了挑釁。接着，美國就調兵遣將，從台灣海峽和香港調集大批艦艇，雲集在鄰近越南民主共和國的海面。八月四日夜，這一帶天氣很壞，能見度很低。突然華盛頓發出了消息，說是美國軍艦在遠處發現了越南民主共和國的艦艇，於是就發生了一場所謂的交戰。美國總統約翰遜隨着不斷召開會議，製造了所謂又一次東京灣事件的神話。美國總統發表聲明，並且要求召開聯合國安全理事會緊急會議。這就成了美國空襲越南民主共和國、擴大印度支那戰爭的藉口。

其實，所謂八月四日的第二次東京灣事件，根本沒有那麼一回事。在這一天夜晚，在美國軍艦所在的海面上沒有一艘越南民主共和國的艦艇。美國政府說，美國軍打沉了兩艘越南民主共和國的艦艇，可是他們竟然連一點證據也拿不出來。越南民主共和國發言人指出，所謂第二次東京灣事件是徹頭徹尾的捏造。事實證明，而且還將繼續證明，這是美帝國主義為了要擴大印度支那戰爭而蓄意捏造出來的一個道道地地的謊言。

美帝國主義企圖拿所謂第二次東京灣事件作幌子來一手遮天，這是絕對辦不到的。事實上，在此之前，美帝國主義就已經對越南民主共和國進行了多次的武裝挑釁。七月三十日，美帝國主義的軍艦侵入越南民主共和國北部的領海，對屬於越南民主共和國的湄島和宇島進行了砲擊。八月一日和二日，美國飛機轟炸了靠近越老邊界的越南民主共和國的邊防據點和村莊。八月五日對越南民主共和國沿海城鎮的轟炸，是美帝國主義逐步擴大戰爭的一個預定步驟。世界人民是欺騙不了的。美帝國主義蓄意擴大戰爭的罪行是掩蓋不了的。

中華人民共和國政府鄭重聲明：侵略越南民主共和國的戰火是美國點起的。美國既然這樣作了，越南民主共和國就取得了反侵略的行動權利，一切維護日內瓦協議的國家也取得了支援越南民主共和國反侵略的行動權利。越南民主共和國是社會主義陣營中的一員，沒有一個社會主義國家能夠坐視越南民主共和國遭受侵略。越南民主共和國是中國唇齒相依的鄰邦，越南人民是中國人民親如手足的兄弟，美國對越南民主共和國的侵犯，就是對中國的侵犯。中國人民絕不會坐視不救。美國對越南人民欠下的血債是一定要償還的。美國政府必須立即停止對越南民主共和國的神聖領土、領空和領海的武裝侵犯和挑釁，否則，美國政府必須承擔由此而引起的一切嚴重後果。

美如堅持進行侵略 終有一天被處絞刑
北京各報摘錄毛主席六年前講話

【中國新聞社北京六日電】北京所有報紙今天都在頭版頭條地位，以「美國對越南民主共和國的侵犯就是對中國的侵犯」的通欄標題，刊登了中國政府就美國對越南民主共和國的武裝侵略發表的聲明。

北越譴責美國戰爭行動
聲明指出任何挑釁和破壞必將被全體越南人民擊敗
參加日內瓦會議各國及各社會主義國家等應及時制止美戰販之手

【新華社河內六日電】越南通訊社今天報道，越南民主共和國政府今天發表聲明，譴責美國悍然派遣飛機掃射和轟炸越南民主共和國領土的行動。聲明全文如下：

一九六四年八月五日，從美國駐太平洋第七艦隊起飛的許多噴氣式飛機前來掃射和轟炸了鴻基市邊水地區……

越南前天擊落擊傷美機11架
俘美中尉一名 美宣佈兩機師失蹤

南越游擊隊進攻 阮軍死傷逾百人

五大洲輿論齊責美帝
澳歐非三洲羣衆舉行反美示威

【本報綜合報道】美帝國主義對越南民主共和國的武裝侵略，激起……

印尼

阿拉伯國家

日本人民示威抗議美侵略越南

美國續向印支增兵
第七艦隊旗艦駛東京灣
載核彈用的噴氣轟炸機抵南越

美機四架飛西貢 抵達時全部損壞

美駐南越日韓軍人 奉命處於戒備狀態

美參院兩委員會 支持約翰遜侵越

蘇發努馮堅決相信 越會予美嚴重回擊

古巴政府發表公報 譴責美國干涉越南

澳大利亞

錫蘭巴基斯坦對局勢感憂慮
希望按日內瓦協議解決

新西蘭

阿爾及利亞

美帝任何時候侵犯越南領土 中國必將支援越南反美戰爭

人民日報警告美須立即停止對越南的侵略行動

人民日報社論

美在北越造成緊張局勢 日印政府均不安

池田對美大使說希望事態和平解決

印閣緊急會議盼爆炸性局勢不加劇

東京羣衆示威 要美停止冒險

為美向北越冒險挑釁 美國盟邦憂心忡忡

法英西德輿論斥美行動將導致嚴重後果

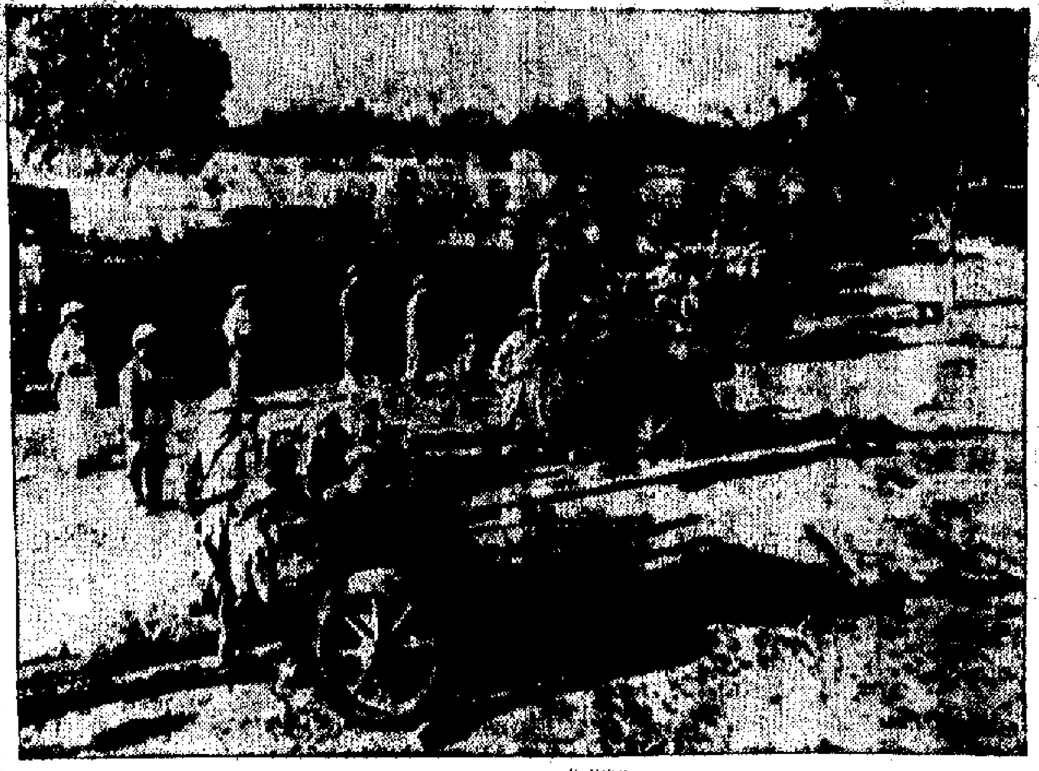
閩前線部隊大練兵 戰鬥力較前更增強

五好飛行員和優秀射手，高空打靶成績也優越

曾擊落擊傷敵機十四架的某飛行中隊，每一個人都是

塔斯社發表聲明

美在東京灣行動，與美國關於它的「不想進行更廣泛戰爭」的聲明顯然矛盾，美應承擔後果。



北越的砲兵部隊（新華社發）

三國部分停試條約一周年 赫魯曉夫大談蘇美合作

自稱蘇美相互信任已獲得「新經驗」

東京灣

美國心虛理虧 派員四出辯解

駐外使節向各國分發約翰遜演說文

美並企圖利用安理會進行欺騙宣傳

北越照會日內瓦兩主席

要求採取堅決措施制止美國挑釁行為

製造東京灣事件連續挑釁 美襲北越蓄謀已久

所稱美艦遭「二次攻擊」云云前後矛盾

西方記者也說美國的說法「像是捏造」

魚雷艇問題

美艦的活動早已是預示

臘斯克邦迪都叫嚷北攻

美法西德報紙指出 約翰遜為了競選

對險惡局勢美應負全責

縱橫談

五洲人民齊聲斥美侵略

祝君玉

讀文隨筆

「國大代表」開會百態

西藏

今年開闢的第十條國內航線 京杭穗線昨起開航

讀史隨筆

談諱

少珊

「國大代表」開會百態

古與今

逢星期五出版

白下十年

食官稍吏　牛刀初試

人·物·瑣·記

北洋政府統計局長——吳廷燮

銀行家的四個目

石田

廣東十三行的起源及其演變

——丁——

「請吳湖帆與仇十洲商量」

無行文人張瘋子

歡迎叛亂外逃藏胞歸來

西藏訂獎勵辦法

不問其過去罪惡大小一律既往不咎
攜械歸來或有其他貢獻者論功給獎

（中國新聞社拉薩五日電）西藏自治區籌備委員會和中國人民解放軍西藏軍區於七月二十五日制訂了對參加叛亂外逃的藏族同胞攜械歸來者的獎勵辦法。

獎勵辦法指出，曾參加叛亂外逃的藏族同胞攜械歸來，均按照投明前例處理。愛國人民政府對歸來人員，不問其過去罪惡大小，不論其過去職位高低，一律不咎既往，不殺、不關、不判、不鬥，並給予寬大待遇，根據自願，妥善安置其生活和就業，保障其宗教信仰自由，對攜械歸來人員所帶之其他財物，一律不予沒收，歸個人所有。對攜帶武器彈藥歸來或有其他貢獻者，給予下列獎金：

一、半自動步槍每支七十元（人民幣，下同）至一百元，步槍每支一百元至一百五十元，衝鋒槍每支一百五十元至二百元，輕機槍每挺三百元至五百元，重機槍每挺五百元至八百元，各種火炮每門二百元至四千元。

二、帶回之公用騾馬，每匹一百五十元至三百元。

三、帶回之公用通訊器材，酌情給予獎金。

四、帶回之文件，按不同的種類和價值，給予優厚獎金。

五、不論個別或集體攜械歸來，均按上述規定發給每個人應得的獎金外，如有人率領他人攜械歸來，另給予一百元以上的獎金；率領或促進投誠歸來，另給予五千元以上的獎金，有其他重大貢獻者，論功給獎。

全國十五省市組織供應
西藏各地商品猛增
糧食布匹鹽茶糖等日用品比十年前增加數倍至數十倍

今年開闢的第十條國內航線
京杭穗線昨起開航
沿航城市間運輸時間大爲縮短

中國西北邊城喀什市場興旺

（新華社圖片稿）

西藏那曲專區
珍貴藥材豐收

花縣農民收新棉
首次試種即獲好收成
七千餘畝畝產百斤以上

本報特稿

境界更勝「桃花源」

新桃源——三十六彎

——奉化溪口紀行之四

世代種花已逾百年

每人年收入七百元

強颱風「艾黛」今晚進入南海
如方向不變明晚將影響香港

【本報訊】颱風「艾黛」，風力強大，預測今晚將進入南海東北部海面，即距本港四百哩的警戒圈內；如果今後方向不變，八日（星期六）夜間到九日（星期日）上午，將影響廣東省汕頭專區西部到湛江專區東部之間的沿海地區，包括香港、澳門在內。

本港天文台報告，昨晚十一時，颱風「艾黛」中心位於北緯一七點二度，東經一二三點三度，即在香港東南偏東六百哩處，時速十二哩，向西北偏西方向移動，接近北呂宋。

廣東氣象台昨晚十一時半發佈颱風報告稱：昨晚八時，一九六四年第十一號強颱風（按即「艾黛」），中心位於北緯一七點一度，東經一二三點八度，就是在呂宋島東方約一百三十公里的海面上，中心附近最大風力十二級以上。預計未來廿四小時內，將以每小時廿四到廿六公里的速度，向西北西方向移動。今天午後到傍晚，颱風中心將進入北緯十八度以北的南海東北部海面，八日夜間到九日上午，將影響汕頭專區西部到湛江專區東部之間的沿海地區；汕頭專區海面，從今天午後起，有六級東北風，以後繼續加大；惠陽專區海面，從今天傍晚到夜間起，有六級的東北到東風，以後繼續加大；佛山專區海面，從今晚下夜間起，有五到六級的北到東北風，陸豐縣到台山縣沿海各地已掛出颱風訊號風球。

山東街斜樓
基礎打木樁

專家謂難透過堅硬地層
傾斜是否與此有關存疑

【本報訊】旺角區若干樓宇爆裂、傾斜，目前除歸咎於地質變化外，打木樁問題也成為論點之一，好些人懷疑新樓為何打木樁？木樁是否可靠？今後還打不打？據建築界人士透露，打木樁在戰前的香港很普遍，距今五、六年前亦有人打，原因是取材便利，而且省錢，木樁所用原料一為杉木，一為山打根木；後者又稱山打根柴，是一種普遍的燃料，價錢略高，惟比杉木較堅固可靠。戰後新建樓宇打木樁，一律經過……

目前無明文規定禁用木樁
但數年前開始已不禁自絕

當局迄今為止，並無明令禁止打木樁，惟自數年前，建築條例修改，規定樓房建築必須計算風力後，木樁已不禁自絕。

改建新雅及百老匯戲院
巨商投資億元
百老匯將改建卅二層高大廈
旺角地價不下跌每呎售千五至二千元

【本報訊】廣東信託商業銀行副董事長陳國興，頃宣佈決在旺角投資一億元，以興建兩座摩天大廈，第一座將百老匯戲院拆卸，改建為卅二層大樓，該地共有一萬平方呎，預算本年底或明年初興工，一九六六年將可建成，新廈將設有商店及寫字樓，該廈現仍未定名，將來連地價所值將超過五千萬元；第二座乃將新雅酒店拆卸，改建為廿八層摩天大廈，該酒店總於一九五七年，樓高十層，佔地三萬二千呎，改建工程可於一九六七年完成，只建築費亦需六千萬元，新廈建成將仍設酒店酒樓，夜總會及百貨公司。

陳指出，目前旺角之地價仍無下跌跡象，每方呎仍叫價一千五百元至二千元。

九巴辦司機學校
訓練司機彌補人手缺之
交通諮詢委會建議

【本報訊】港府新聞處消息：公共交通諮詢委員會主席簡悅強在昨日發表之最近一期報告中謂，該委員會已經向九龍巴士公司建議，設立一間適當之司機訓練學校，訓練足夠之駕駛人，以供該公司發展計劃之需要。

他說，將巴士公司之擴展……委員會……先生……為申請巴士駕駛執照者舉行試驗，並在該巴士公司有意時，協助其組織一間司機訓練學校。

如九龍巴士公司欲應付正常人員變動及增加巴士之需要時，必須由現時起至本年年底止，招聘及訓練約五百名……

天氣與潮水

吹輕微東風，天色晴朗，天氣酷熱。

高潮：上午九時廿分 下午十一時廿二分

低潮：上午二時廿分 下午四時卅八分

本報特寫

好些時不曾到中區新填地去，沒想到那裏竟又如此熱鬧。從港澳輪渡碼頭，一直伸延到上環街市那一側，汽燈、電燈、沼氣燈；大燈、小燈，簡直是一片燈光的海洋，把那一片場地，照耀得如同白晝。

從雙層巴士的二層樓上望過去，那一片耀眼的燈光之中，盡是蠕動着的黑壓壓的人的頭顱；人是太多了，多得使你無法隨意地向前走，或往後退，你只不過像一根浮在海洋中的杉木，被那浪潮推湧着向前移動。

走江湖的，賣藥的，唱戲的，賣百貨的，賣蘇州僆的，擺棋台的，賣唱片的，出賣舊小說、唱本的，醫卜星相，生果熟食，應有盡有，原來的許多禁制，看來或因為……

……那解除了。

我注意到有些新興行業，為前那裏並沒有的，如今卻搶佔了，數量而且不少。那是訂製西服的攤子，在靠近上環街市那一端，一連擺開了六、七檔。地攤上擺着許多對子的樣本，大多是應時的貨式，的確涼、津斌，也有秋天和多天的衣料，東洋貨最多，也有些是英國貨，訂製一套，連工包料，不過九十塊，有人幫襯，就在攤上度身落訂，送貨上門，甚是周到。

那裏各種營生的許多攤子，粗看似雜亂無章，細心觀察，却是有一定秩序，甚至行列分明，中間空出了兩條大街的，那無數的人流，就在這「街道」中流動。

這裏剛剛發生過血案，但是那刀光血影，驚心動魄的情景，好像已經被人們忘却。人們很難看出，那件事的發生對這個熱鬧的夜墟市有過什麼影響。

影響還是有的，至少，如今那裏就增加了四、五名警探，他們大概是希望能夠找到些證人。警探自然是穿着便服，他們也許是應當與普通人無異；事情既是剛剛幾天之前發生，聽些消息也該是不甚困難。可惜，人們似對於這種身份特殊的人甚是敏感，於是所到之處，原來口中滔滔若懸河者，便都如金人三緘其口。

我曾好奇地問：「難道那人頭上懸着『警探』字樣？怎的就知道了他的身份？」聽者但搖頭微笑不語。大底那也是一種生活經驗。

議論自然並非沒有。死者與生者，都是大家耳熟能詳的人物，天天都在這裏開檔嚷。那馬牛仙」，也是個出名的人。

……于一郎

清水灣道昨晨大火現場情形（本報攝）

電車拖卡正式使用

【本報訊】第一輛電車拖卡，昨日正式啓用。電車拖卡的搭客，一律按照頭等位收費兩毫。

這第一輛電車拖車卡，車身由白光閃爍的鐵片製成。車頭釘着一塊牌，叫人由車尾的門上落；車尾門側，亦有牌一塊寫着票價。

車內頂上有八盞燈。座位共廿七個。

拖車的前後車門開關，由售票員按動車尾右邊的電手掣控制。乘客上落車須停站時，由售票員按動設在車尾右方的電鈴，通知到站司機停車。

首次出現做客的電車拖卡（本報攝）

牛池灣清水灣道大火
兩籐器公司被燬
水源缺乏施救困難損失百五萬

【本報訊】九龍牛池灣清水灣道昨晨大火，有兩間籐器公司被焚燬，損失約一百五十萬元。受傷者三人，被送院救治。火災發生時，因缺乏水源，滅火車八輛到達現場，無法立即……

昨晨十時左右，……籐器公司及廣泰祥籐器公司，位於清水灣道安老院附近地段，佔地面積約五千呎。……

……灌救，半小時後才……來了水。

兩間籐器公司是鋪……

救籐器公司噴油部突然起火，有人說是工人不慎，遺下火種，燃着了噴油。因為廠內都是易燃之物，火起後，火勢……

……甚是猛烈。工人張福泉說，他曾高聲呼叫「火燭」，他數十名工人當時合力想把火撲滅，但是因為缺水，無法將火場控制，不久，隔鄰的廣泰祥也被波及。

消防局獲訊，派出了八輛滅火車，抽車到場，亦由於水源成問題，一籌莫展；後來，在彩虹村附近……

前往深圳請攜針紙

【本報訊】香港同胞前赴深圳，仍須具備七天有效針紙。

洛克道十幢「危樓」
住戶提請複查
法庭昨下令封閉其三。居民要求，即使要遷移，亦須寬限，並徙於市區徙置大廈，作合理補償。

【本報訊】灣仔洛克道十幢「有關方面」的危樓的住客，昨晨派代表會晤市政局議員與鄉常民政務司署，要求有關方面複查「危樓」之危在何處，同時希望安置他們到市區徙置大廈去。他們呼籲社會人士支持，提出了四點意見：一、十幢樓宇沒有危樓的跡象；二、請求港府重新複查；三、業主要住客遷出，必須按照有關條例補償辦法；四、住客搬遷日期寬限期為半年。

……又，中央裁判署法官昨晚頒令，以封閉灣仔洛克道二三○、二三二及二三四號三幢樓宇。此舉乃由於工務局提出申請，申請書指出，當局根據一九五五年樓宇條例第十八段（一）（A）節，申請關閉上述危樓，工務局一官員作證稱，據他的意見，該等樓宇情況危險。

高齡老婦跳樓慘死

【本報訊】一名年逾七旬的老婦，不堪疾病纏身，跳樓了結殘生。這慘事發生於昨晨五時，深水埗蘇屋村牡丹樓六樓。老婦重傷血流……救傷車把她送院急救，途中不治斃命。死者張顧，七十二歲，住上址六樓六二×……

與人口角男子被刺

【本報訊】昨日上午十時，有工人楊錦滔，四十八歲，在新蒲崗仁愛大廈P座十五樓與人發生口角，被人用尖刀刺傷左手，受傷後被送院留醫。

肺病死廿六人

【本報訊】港府新聞處消息：據昨日發表的衛生數字，在本年七月廿五日止之一週內，患肺病死者共有廿六人。

同期內，新登記之肺病共有二三七宗，自本年初以來，共有六、五九六宗。

赴澳門旅客增加

【本報訊】近來由港往澳門旅客增加，昨……

兩車相撞一人受傷

【本報訊】昨日下午二時，新界元朗發生一宗車禍，一輛九座位車AE六五×七號，由新界駛出九龍時，與一輛旅遊車相撞，九座位車上一名男子受傷。傷者名叫陳通，廿八歲，被送院留醫。

少女患病服毒輕生

【本報訊】九龍城衙前圍道八十×號四樓，昨天下午三時，有一少女服安眠藥自殺，為其父發覺，送醫院救治。少女名陳修，十七……

流水賬

防癌會貼街招 叫你唔好吸煙

【本報訊】香港防癌會發言人說，過去十年來，肺癌病人亦可能增加……

南國粵劇團 公演

哀艷古裝名劇

蘇小小

地點：大會堂

時間：八月七日下午八時正

票價：十元、七元半、五元、二元半

即日在大會堂發售

亞庇 婆羅乃 班機

國泰航空公司

九天觀衆逾五十萬 街坊醫衞展覽昨閉幕

醫務總監向參展單位及各區坊會贈錦旗

【本報訊】第三屆街坊醫務衞生展覽會昨日圓滿閉幕。九天來，參觀人數逾五十萬人，在展出期間，有一千五百餘觀衆接受X光免費檢驗，千餘名兒童接受牙科檢驗。

大會於昨日下午四時在會場舉行閉幕禮，由副醫務衞生總監甘潤主持儀式。他在會上致詞時，讚譽所謂「預防勝於治療」及「杜漸防微」，正好說明這個展覽會的最大目的。他希望在這個城市，我們的確需要更多更好的衞生知識來改進生活的環境衞生。盼觀衆參觀後把所看到的及聽見的一切，回到家中實實在在地去依着實行。他表示祈望來年第四屆展覽會獲得更大的成功。

大會副主任委員李乾致閉幕詞稱，這次展出比首、二兩屆展出的項目更龐大，參展的政府部門和社會團體達三十八個，展覽項目也增加到三十個。此外，每晚還由港府有關機構輪流作急救、防火、健身術以及交通安全等種種示範表演，希望增進坊衆對個人及家庭安全的有關各項知識，使得港九兩方面的街坊獲得更健康、更安全。

會上分別由首席副華民司徐家祥、助理醫務總監袁耀及大會名譽會長丁鎮照，頒發錦旗與有關各參展單位及二十八區街坊會。副主委陳漢城致謝詞後，由馬夢露小妹妹獻花給甘潤夫人。

桃色命案已近尾聲

被告謂曾摑死者一掌及踢一腳 如時間許可法官今午可能判案

【本報訊】尖沙咀金馬倫道樂天公寓桃色命案，昨續在高院刑庭審訊：法醫官王陽坤指出：在現場檢驗之床單及三角褲上，均有精液存在。至於死者死因，則由於腦內部受傷溢出血所引致。

本案控辯雙方均已作供完畢，今日下午二時卅分開庭續訊，將由檢察官及辯方大律師向陪審員作結案陳詞。如時間許可，或繼續由主審法官綜合案情，引導陪審員判案。由於本案涉及桃色，故昨日到法庭旁聽者十分擁擠，為院第一法庭雖不至實佈一樣擠擁，但亦頗為熱鬧。

被告男子李漢昌，廿三歲，香港出生，住一[illegible]尾道，被控五月三十一日在九龍城謀殺女子蔡桂珍。被告否認，延施雅士大律師代辯。

案由高院副按察司百里渠法官主審，檢察官郝祖鏈主控，七名陪審員由二男五女組成。

昨日開庭後，法醫官王陽坤稱：本年六月一日，他在九龍公眾殮房將死者蔡桂珍之屍體剖驗。外部檢驗結果，發覺其頭部、左眼蓋、左耳背、胸背等均有傷痕；內部之檢驗，死者頭骨並無破裂痕跡，唯於剖開頭骨後，發現死者腦下層出血及有擦損。死者死因，乃由於其腦部受震盪及內出血所引致。至於上述傷口之形成，則可能為用拳打擊，不可能被鞋踢倒。關於死者左耳背之傷口，不會於跌倒地時引起，可能由於擠倒一般銳利邊緣的物件而形成。

證人又謂：同日下午四時後，他從一探員收到一批物件，六份衣物：為女裝上衣、化驗部份女裝衣服、「A」「B」上衣、奶罩等，有限色白花尾型血漬、三角褲一條染有精液。此外，床單與枕頭布亦有「A」「B」型血漬，床單有精液存在。檢驗被告衣物之結果，衣服亦染有死者之血漬，其特別是右腳皮鞋之鞋跟部邊緣，至於被告人之血型，則屬「B」型。

下午續訊，被告在其辯護律師引導下登證人台，由辯方律師詰問：被告謂他之妻子，於事發前已先後與海明出走兩次，故事前曾懷疑告海明，死者與海明有不軌行為，只因他已懷疑而已。當日他不知死者離家與海明有關，後來經證人李玉瓊口中獲悉，他當時只希望歸回其妻，因他懷疑海明帶死者往做舞女，在樂天公寓時，卻見房內尚有兩男子在作雀牌遊戲，但見其妻與海明同臥床上，他對死者叫一聲「桂珍」，並對海明謂：「上次原諒你，今次又帶佢出嚟，你想點呀？」海明答稱：「你聽我解釋」。而他則行近床沿，以手撥死者頭髮，並摑死者一巴，其時死者跪在床上，他又謂：「如果你不喜歡我，同我返去離婚。」語畢即行至衣櫃前為死者取衣服，突然死者由床上仆倒於地，頭部落在兩張椅之間，他以腳踢死者一腳，繼謂：「起身返家啦。」死者卻無動作，他立見地上有鮮血，心中大驚，乃將死者抱上床，並取冷水淋其面部，同時着人報警。

元嶺坊會救濟災民

募捐工作週末結束 款物將交大磡村坊會派發

【本報訊】九龍大磡村木屋火災災民，持物損失，情形慘苦。位於鄰區的元嶺街坊福利會理事長鄧錦興、總幹事長鄧勁弓等，曾發動區內坊衆，呼籲各界捐助款物，以救濟此劫後哀鴻。據該會宣稱，該區內坊衆捐助之款物，現已蒐集，並定本週末結束，以便將款物交由大磡村街坊會代為發賑。

新界新聞

長洲西貢求診難 鄉民盼增派醫生

▲新界醫療設備仍嫌缺乏，除較大衞星城市外，其他地區多須巡迴醫療車為鄉民診病；離島方面則由「慈航」醫院船服務，每星期一次，鄉民實感不便。

據悉，長洲、大嶼南區及西貢、南丫島等地區鄉民，均盼港府能增派醫生往診及延長診症時間。

長洲及西貢兩地區人口增加，但公立醫院駐院醫生不足應付，因此該兩區鄉事會特向理民府提出，請增加醫生及延長診症時間，俾利該地鄉民，使不致求治無門。

離島方面，則希望港府能方便鄉民，增加「慈航」巡迴應診次數。

西貢南山三幅屋地今天拍賣

▲新界民政署今日上午十時半，在西貢鄉區辦事處拍賣新界西貢南山公地三幅。第一幅為第二二二約第八九六號地段，作居住用途，底價八百元；第二幅為第二二二約第八九七地段，約八百尺，作居住用途，底價八百元；第三幅第二二二約第八九八號地段，約八百尺，作居住用途，底價八百元。

坪洲西海岸擬批租供商業用

▲港府擬將坪洲西岸海灘及海床約一萬四千方呎，批租與人，只准作戲院及商業用途，期限九十九年（由一八九八年七月一日起計減最後三日）。凡反對或有任何私人權益，提出聲辯者，須於明日前將其反對意見提出。

▲新界農業在不景氣籠罩下，現多已收縮經營，養豬、養鴨、養魚，甚至蔬菜，亦均大減，農地荒置，隨處可見。在此情況下，大多數原有農場轉業，作泥工、建築工或到工廠做工。因此農場場主要聘請個個工人，困難，以前每一工人每月百餘元工資，現出至二百元亦無人願聘。據新界某一農場經營者稱，一擔菜普通約值十餘元，以工人月薪二百元計，則需二、三十擔菜始能維持該工人，何況還要架種、肥料、田租種種成本。新界農場實難有復甦機會。

目前另一現象為新界租複[illegible]張貴雞隴，造成搶[illegible]市，最近有人在新界攪騙，出價每雙五毫至五毫半。雞業人士不知何去何從。

▲西貢北約轄屬十四鄉官坑村民每年農曆七月祝賀七聖誕，聘粵劇班下鄉上演名劇。據悉，本年該鄉祝賀七聖誕演劇酬神，定本月廿一日（農曆七月十四日）晚開鑼，演期一連四日五夜。

▲長洲鄉商會第十九屆值理，明日下午四時，在長洲國民學校禮堂舉行宣誓就職典禮，由南約理民府官戴士爾監誓，新界總商會理事長邱德根頒選任書。會方已柬邀有關官紳名流前往觀禮。會後設宴聯歡，並有音樂、歌唱助興。

習畫（水彩）　李融作（美專畫展展品之一）

上海牌相機受歡迎

第三批新貨已趕運抵港

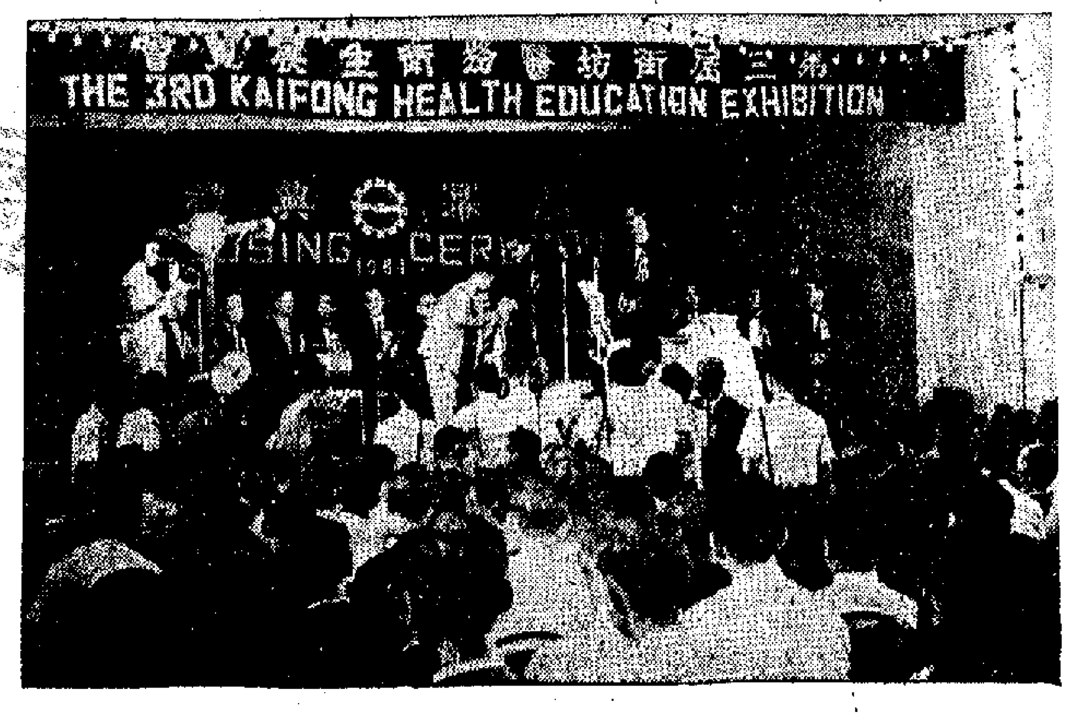
【本報訊】國產上海牌四型雙鏡反光照相機，在港很受歡迎，首兩批運到後，瞬即售清，第三批新貨已趕運到埗。

上海牌四型相機，結構精密，設備完備，款式新穎；攝影鏡頭三．五，取景鏡頭二．八，焦距均為七五毫米。由於該機取景鏡頭相對孔徑比攝影鏡頭大，具有二個優點：㈠取景時亮度增大；㈡取景鏡頭景深較攝影鏡頭為短，容易對焦。兩個鏡頭均鍍有紫照色增透膜；在鏡頭設計時，各項像差都經過嚴格較正，因此能保證拍攝清晰黑白及彩色照片。

相機快門速度有一、二分之一至三百分之一秒及B門，並裝有自拍機，能延遲時間八至十二秒；使用X閃光能與各種速度同步，若使用M閃光，速度可用三十分之一或更慢些，均可拍攝滿意照片。捲片時能自動計數及自動停片，使用方便。

上海牌四型相機經本港攝影家及拍友使用後，攝影效果優良，均稱滿意。該相機由華潤公司代理，長江貿易公司經銷，港九各大攝影器材公司及國貨公司均有出售，每架港幣一百十元，買相機一架贈送公元一二〇菲林兩卷。

上海牌四型雙鏡反光相機



街坊醫衞展覽會昨舉行閉幕儀式（本報攝）

議員提出質詢後 五間無牌舞院被冚

三十名男女無一不破財

【本報訊】自立法局非官守議員鄧律敦治日昨質詢舞院事之後，警方立即進行大規模檢控違例舞院，昨日一日之內即有五宗在南九龍裁判署被控判罰。此等無牌舞院據說充滿色情氣味，甚至比「人肉市場」更甚，社會人士咸盼警方繼續努力，將色情販子繩之於法。

昨日解控於南九龍裁判署的五宗無牌舞院案如下：

第一宗，被告男子劉德英，卅八歲，被控於八月五日在登打士街四十六號三樓非法經營無牌舞院；另女子蜜芝麗等七人被控協助犯罪。結果法官判劉罰款二百元，其餘七人每人罰五十元。

第二宗，被告男子陳文傑，廿六歲，被控於本月五日在彌敦道五七八號A二樓非法經營無牌舞院；另女子陳某兩人，被控協助犯罪。提審後，法官判陳文傑罰款二百元，其餘各罰五十元。

第三宗，被告男子周志坤，卅歲，被控八月五日在彌敦道五八〇號四樓非法經營無牌舞院；另女子許某等七人被控協助犯罪。經審訊後，法官判周志坤罰款二百元，其餘七人每人罰五十元。

第四宗，被告男子胡河，卅三歲，被控八月五日在登打士街四十X號X樓無牌開辦舞院；另有女子謝禧明等四人，被控協助首被告犯罪。法官判首被告罰款二百元，其餘各被告各罰五十元。

第五宗，被告男子王富，卅五歲，被控八月四日在砵蘭街二三X號二樓無牌開辦舞院；另女子梁麗等五人，被控協助首被告犯罪，法官判首被告罰款三百元，其餘各被告每人罰款五十元。

今日備忘錄

港九華洋百貨業聯合總商會（中午十二時）在統一碼頭集合赴長洲遊河海濟。

南海同鄉會（下午七時）在叙香樓酒家宴賀何世雄。

九龍鮮魚商俱樂部（下午八時）在新雅酒樓慶祝成立十四周年暨新員就職歡宴會。

港島西區童子軍分會（下午八時）在大會堂音樂廳公演粵劇「蘇小小」籌經費。

南國粵劇團 義演蘇小小

綠邨電台今晚實況轉播

【本報訊】港島西區童子軍分會籌募經費定今（七）晚在大會堂音樂廳公演南國粵劇團名劇「蘇小小」；綠邨電台為擴大宣傳，特由八時起全部轉播，直至完場為止。

中青劇藝社 演樑上君子

【本報訊】香港中華基督教青年會劇社學生戲劇組，定於今日及後日下午二時，在大會堂劇院公演話劇「樑上君子」。該劇由盧恩成導演。票價分一元五角、二元四角及三元五角三種，在大會堂票房發售。

「男婚女嫁」播劇情

【本報訊】麗的呼聲公司出品的長篇劇「男婚女嫁」，今起在電台播放故事，時間如下：商業電台今起每天下午一時半播出；銀台今起每天上午十一時半播出；麗的銀台十一、十三、十五日上午十一時半播出。

林世榮健身院 新員明晚就任

【本報訊】本港林世榮健身學院明晚在英京酒家舉行成立十一周年及第三屆第七屆職員就職典禮、並聯歡大會，[illegible]主席何世[illegible]、監督[illegible]紅十字會會長[illegible]、副院長林[illegible]等已聯銜東邀社會名流、社首及伶星等觀禮。屆時並有國術表演助興。

南非巨輪首次到港

新興行今在輪上舉行酒會

【本報訊】南非輪船有限公司派輪行走香港與南非洲之間，委託本港新興行為港區總代理。該公司萬噸巨輪「納謝菲」號，已首次航抵本港。新興行今日下午五時半，在該輪設雞尾酒會，招待各界來賓。酒會將由新興行經理李國豐、高級職員及該輪船長款待。到會者將有百餘人，包括南非駐港貿易專員及西德駐港領事等。

南非輪船有限公司乃由南非洲數大企業家、南非與西德漢沙輪船公司合夥經營。南非之出口商品與出口貨物向以工業原料、植物油類、藥品及罐頭類為大宗；本港輸往之入口貨品有棉紗、玩具、毛及人造絲織品等。

日櫻花五美歌樂團 將在北角麗宮演唱

【本報訊】北角麗宮酒樓夜總會情調優美，主事者富於飲食經驗，近由陳飾經理力求新穎，聘得日本[illegible]林賽[illegible]、[illegible]歌樂團[illegible]，一面[illegible]樂手。他們現日本樓花五美歌樂團[illegible]。

[illegible]九日起在該酒樓夜總會長駐演唱。該團領班為大塚三子，歌星為奈美、[illegible]一流歌手，[illegible]，精彈他們拿手名曲。

日本櫻花五美歌樂團

持牌小販業公會 港區新所將開幕

並籌備下月改選職員

【本報訊】港九持牌小販業公會購置西區街心大厦二號五樓為新會所，早已遷入辦公，現定三十一日舉行開幕儀式，將分別柬邀各關人士觀禮。

又該會現屆職員任期將滿，已成立改選委員會。該會將於下月三日發出選票，先行選舉各區會員代表，另定日期召開代表大會，選舉新理監事。

廣安銀行九龍分行開幕，國貨順德聯誼會理事長何賢（中）、馮堯敬（左一）到賀，與該行董事長梁季彝合攝。

廣安銀行擴展業務 九龍分行昨天開業

【本報訊】廣安銀行為適應九龍城工商業之發展，在九龍城太子道廿七號自置行址，開設分行，日昨開業。該行董事長梁季彝、總經理梁植偉、副董事長張錦生、鄧敬康、梁穎瀾、董事梁子坤等親自招待，經理梁定江，紳商名流、街坊首腦及同業到賀者逾千。前往開戶者亦甚眾。

廣安銀行向以服務週到見稱，作風穩健、信用昭著，業務日上。今再增設九龍城分行，當可擴大對港九居民之服務。

伊人減價酬顧客 棉的確涼短袖恤

【本報訊】伊人免燙恤即日起再優待顧客，特將棉的確涼短袖恤每件原價為五元九角，每兩件更減為九元九角。該種恤衫優點為免燙免漿，易洗快乾，四季咸宜，尤合夏天穿着。

三育出版「駕駛汽車」

【本報訊】九龍三育圖書文具公司出版，陳鐵君新作「怎樣駕駛你的汽車」一書，內容包括深入淺出的駕駛方法及公路技術修養，市區及公路行車細則，如何照顧車輛，故障檢修，節約用油等問題。該書內附彩色交通燈號，道路標誌及多種應用資料，港九各書局已開始發售。

飲食品有所分別 餐廳東主辯脫罪名

【本報訊】一宗飲品與食餐，一與律師在官署對餐廳持牌人被控案中為此問題引起爭論，檢控官認為飲品與食餐並無分別，律師則謂飲品與食餐乃截然不同之事，一個人每日可能飲飲品廿多次，如謂飲品即食餐，則該人豈非每日可吃廿餘餐？故食餐可包括飲品，飲品則不能包括食餐。法官接納林克芳律師之意見，判將案撤銷，被告無罪。

此宗傳票控案，昨午在南九龍裁判署審訊。被告人為彌敦道卅六至四十四號重慶大廈地舖之碧瑤餐廳之持牌人馬田拿士，被控利用上址地下之前座地方供顧客食餐之用，而該牌照規定只許被告招待顧客在地舖及地下後座用餐，故檢控被告人違反牌照之規定。被告延林克芳律師代表辯護，否認控罪，律政司署檢察官鮑主控。

五月十一日下午三時四十分，衞生局職員到上址巡視，發覺該地址地下之前座被放置檯櫈，招待顧客進食，查究之下，乃予以票控。辯方律師指出：當日因地下後座裝修，故將檯櫈搬出，但只供顧客飲品與點心，並無供應食餐。後來乃引起上述爭論，結果法官裁定被告罪名不成立。

兒童報將舉辦看圖作文比賽

【本報訊】為鼓勵兒童寫作興趣，「兒童報」每年暑假均舉辦看圖作文比賽。該報決定於本月舉行，歡迎港九小學生參加。細則及辦法，刊登在日昨出版的第二一七期「兒童報」上。該期內容摘要有：「一彩虹」的故事、「自由一啦」、「一八千里路」、「香港的科學遊戲」、「幻想故事」、「望遠鏡的秘密」等，各報攤均有代售。

週日前往英國 副按察司李比

【本報訊】港府副按察司李比，將於星期日與夫人離港，前往英國作短時間之逗留；定期月底返港。

張祝珊小學 上午班招生

【本報訊】新會同鄉會張祝珊小學在北角英皇道上，[illegible]新校舍，去年[illegible]開始招生，下午班各年級學額亦已無多。該校[illegible]

香港美專畫展 昨日觀者更多

觀衆盼該校增設分校

【本報訊】香港美術專科學校慶祝第十二週年畫展，昨在大會堂展出，[illegible]

謝

先夫葉公登高之喪於昨（六日）在香港殯儀館出殯辱承

諸親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感

哀此鳴謝

葉陳淑楨率男明河 明洲 明適 媳戴鴻梅 女明萱（[illegible]）叩謝

世誼姻友鄉

飛擘無款交房租 欲劫情侶終被捕

[illegible]

道友不想獄中度歲 法官哈哈故如其所請

[illegible]

法庭簡訊

[illegible]

星洲限制鐵條進口
須領特許證並發去年數六成
日本廠家現已停接圓鐵訂盤

【本報訊】據府新聞公報：據本港所獲之消息，從一切來源（包括馬來西亞地區在內）輸入新加坡之低碳圓鋼枝，必須具備由新加坡出入口及統制部所批准之特種入口證。入口證可以申請，惟所發之數量將為申請人一九六三年總進入口額百分之六十，並且由本年七月一日起，分為三個月一次簽發。

本港去年輸往新加坡之低碳圓鋼枝共值九十八萬九千六百七十六元。惟在本年首五個月內本港並無此項物品輸往新加坡。

【又訊】據洋行消息：日本鋼鐵廠已於近停止向港接納圓鐵訂盤。此間商人前出價約三十四鎊，擬向日廠訂購圓鐵二千噸，昨日廠方覆電謂無貨物供應。至於其他貨物又如何？來電並無詳細說明。

據洋行商說，日本鋼鐵廠停止接納港商圓鐵訂盤，到底是暫時性或會維持一個時期？暫時還不容易判斷。由於日本正大興土木準備世運會開幕，需要大量鋼材應用，以致日本鋼鐵價數次躍升，鋼鐵付運期也越來越延遲。如果在這樣的情形下，造成近期花貨貨源不足，才停止接納港商訂貨，那就過得些時候，便將恢復向港報價。如果日廠為抬高貨價，故暫停接訂，那就可能於日間定出新價格之後，便將恢復接納訂貨。

昨日此間鋼鐵市價變動不大，市情平淡。歐洲鋼鐵價亦差不多上穩定。此間鐵廠目前尚未開盤訂價，但已比較重視日本鋼鐵廠的動向，倘由於日本鋼鐵廠再抬高訂價，相信有可能造成此間價格抬高。

來信催促付運
玉蘭節貨加緊運星
鋼單訂貨以水果海味居多

【本報訊】日前新加坡方面商人向港訂購的玉蘭節貨，日來加緊運去新加坡，現在還有訂貨，惟數量不多。

據新加坡消息，由於玉蘭節已迫近的關係，新加坡及馬來亞入口商日前來函訂購的玉蘭節貨品，日來均紛紛來信催促裝期運去應節，所以日來運輸貨物運去大宗。有出口商說，入貨者亦紛紛購貨付船，其中以乾果雜貨、海味、生果等佔大宗，肺紙、雜香等大部分已經運出。新加坡及馬來亞商人向港訂購的應節貨中，絕大部分由港商轉向出口地訂購，轉口貨單此時已…

南洋大木續順
港商訂購轉多

【本報訊】婆羅洲和山打根大木訂價稍為報順。港商訂購比前踴躍，此間木市仍很穩定。

昨據木商接獲消息說，近日婆羅洲和山打根等報來大木訂價物比前略低，每立方呎一毫左右，例如婆羅洲檳木新訂價每立方呎C.I.F.香港為二元三毫五仙至二元四毫之間，山打根山檳木每立方呎為四元左右，新訂價降低之主要原因是，最近由上述兩地運大木來港的船隻運費稍為低跌。

由於前一個時期，港商曾訂購大木不多，現在仍有一些新加坡及馬來亞入口商訂單…

美豆油成近千噸
分由榨油廠及油莊吸入
餅家吸購花生油漸多

【本報訊】昨天，美國豆油交投活躍，製餅家已開始較大量吸購製月餅用的花生油。

據食油商消息，美國豆油昨天成出約一千噸，其中大部是現貨，小部分是期貨。

昨天成交的美國豆油，有九百餘噸是大約在本月十五日到港的路貨，榨油價格最低每擔八十八元，最高每擔九十元，一部分每擔八十九元。另有五百桶（約十噸）是現貨，罐桶計算，最高價每擔九十四元，最低每擔九十二元，一部分每擔九十三元五毫。

據商人說，昨天成交的…

美國擴大印度支那戰爭
港商擔心影響對越貿易
國際糖價與星洲膠價均被抬高

【本報訊】美國轟炸北越，此間貿易商擔心會影響與南越間貿易亦將受到影響。

據商界人士說，美國轟炸北越，進一步擴大印度支那的戰爭，必使香港與印度支那地區的貿易遭受損害。就以香港與南越之間的貿易來說，目前雖照常進行，因為未聞有實際影響，但南越市場的需求，目前來說訂購的貨物照常付船。不過，印度支那戰火擴大，南越市場必然比現在更為混亂，南越市場的港幣及英鎊自由匯率勢必波動，會使香港與南越間生意難做。近兩個月來南越實施鼓勵土產出口辦法，會一度刺激南越土產運來增多，惟如果戰火擴大，則南越土產貨源將比現在更少，那時鼓勵輸出亦消失了作用。

【又訊】美國軍機轟炸越南的消息，被國際糖市的投機者利用來「出倉」炒市。昨日倫敦原糖現貨漲價一鎊而為每噸四十鎊，八月期貨也列兩鎊半而為三十九鎊半。

受國際原糖漲價的影響，昨日各種大古砂糖價均每擔漲高五毫。台灣所產原白糖，其價因香港本身的供應有缺，但因國際市情轉好，昨天改為限價接入訂單。即特砂為每噸八百元，如砂即為每噸八百一十五元。因為貨已差不多到齊，與入口商有訂入新貨數百噸。

檳花糖昨有貿易商沽出好貨百餘噸，成價上升一元而為每擔四十九元半，可以即為五十元五…

據商界人士說，美國侵犯北越，是出於人意料之外，但因為局勢較多，這一刺激因素恐不會持久。南漆國白砂現已消出五千噸，成價為每噸三十七鎊，定九月付船。另有一部分在港放盤，要價每擔四十三元。如果這些低價白砂運來推銷，則當會對糖市有不利影響。

北越中粒糖砂二百噸，定今晚由船運到，這批貨已全部賣出花貨，成價為每擔四十七元。

又據倫敦糖紀商（E. D. and F. Man）預測，如果歐洲不極生一次嚴重的旱災，則現時國際糖價只可企穩一個短時期，不久的將來，最低會跌至每噸三十鎊，最高亦不過四十鎊。

據公司說，現時國際糖價之所以站得穩，主要是因為買家不大量辦貨。同時投機的買家亦減少，並傳說歐洲可能發生旱災。但雖然如此，七月份各地對食糖的需求仍甚減少，估計今後這種淡風也不會改變。因各地均積有大量新糖，美國似要等待世界市場糖價下跌後才買貨。

又據膠商消息，因美國侵犯北越，進一步擴大印度支那戰爭的影響，星洲樹膠市價上漲。昨天下午二時星洲膠商報來各號標膠片八月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣六角七分半；二號膠每磅為叻幣六角七分；三號膠每磅為叻幣六角六分半，與前天報價比較，每磅上漲一叻分半。

美軍侵犯北越
股市先大跌後稍挺
賣家大拋出成八百八十萬元
上月成交超過九千萬元

【本報訊】昨日股票交投之多，是今年來所未見的。全日成交共值八百八十三萬元，為今年成交最多的一天，也是去年十二月十二日以來買賣最旺一日。

昨日股票市價幾乎全面下跌，而且跌幅亦比較大，例如置業及其他倫敦登記股每份跌六元，油麻地跌三元，兩家巴士、置地、啤酒等各跌一元，英泥跌一元半，電話跌一元二五，連敗月以來幾乎是有升無降的樂古股，昨日亦跌一元。在有成交的三十多隻股份中，只有屈臣氏股獨升四元，於仁水險股將不跌，其餘均告下跌。

昨日股價總的走勢大致上是，開市即成低價以後，往後稍下跌。到下午以後，成交漸減少，市價亦慢慢回升。但因上午價格跌幅較大，故絕大多數項目仍然跌價。

昨日股票交投多而市價跌的原因，主要是賣家大多，買家較少所致。因為美機炸北越，東京灣情勢緊張，引起對方反抗。後來滿國又傳造軍艦被攻擊，因而影響人心不安，故上午市場中拋家特多，近因如此，使多種股票市價跌得比較近一次濟風出現前還要低。又…

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌價	成交股數
滙豐	380/375/380	−6.000	1,256
倫敦登記	358	−6.000	200
聯合企業	8	−0.100	3,000
會德豐	17.6/17.3/17.5	−0.400	17,250
黃埔	39/38.5/39.25/39	−0.500	3,400
均益	26.5	−0.200	1,000
聯合股租	11/11.6	−0.100	600
置地	74.5/74/74.5	−1.000	24,912
樂古	66	−1.000	200
信託	2.75/2.775/2.8	−0.025	97,500
置業	38.5/38.75/39	−0.250	10,600
中巴	61	−1.000	50
九巴	68/68.5	−1.000	3,400
油麻地	118/117/118	−3.000	3,300
九龍	32/31.25/31.75/31.5/32	−0.750	21,070
港燈	25.4/25.2/25.3/25.5/25.6	−0.300	12,385
電話	33/32.75/32.25/32/32.5/33	−1.250	27,199
煤氣	15.5/15.4/15.2/15.3/15.5	−0.400	17,000
怡和	12.6/12.5/12.8	−0.300	9,600
英泥	61.5/61/60.5	−1.500	13,349
牛奶	41/41.5/41.75	−0.250	10,100
卡佛	29.2/29.1/29	−0.100	7,133
會德豐	5.15	−0.150	6,000
城市	7.15/7.1/7.2	−0.050	61,762
啤酒	60.5/61/60.5	−1.000	4,900
南洋	17.3/17.2/17.1/17.4	−0.100	10,200
於仁	21	—	1,000
先施	23.1/23.3	−0.100	304
屈臣氏	78	+4.000	135

註：「漲跌價」係與前日收市價比較的差額。

經濟新聞

港商訂巴棉二十多萬包

【本報訊】巴西棉新年度行將結束。據此間洋行收到的報告說，在一九六三年九月以迄一九六四年七月二日這一段期間內，香港共訂入巴棉二十萬零七千六百二十一包。在七月份開始，本地廠家訂下一年度（九月一日開始）的棉花不少，大部分是在七月份以前訂成的。

【又訊】紐約棉花期貨價仍穩。但十月份現貨價略跌。據外電報道，昨日紐約棉花交易所收市時，現貨每磅三三點六零美仙，即比上一天跌一點零美仙，十月份期貨三二點一七四美仙，比上一天升一點零七美仙，十二月份期貨則為三二點四一美仙。

膠花廠盤可能跟高
原料價正急漲
大手貨現在已不易找到

【本報訊】塑製膠花的原料價，可能繼續提高，因原料價正急漲，而且不易找到大手貨。

據洋行人士說，現在軟塑膠粒的市價，最高已漲至每磅一元二毫半，估計今後還會漲至每磅一元四毫左右。香港現已成為世界上最大的膠花製造中心，對軟膠粒的需求日見增加，假使膠粒製造商利用這個好市機會繼續提高原料訂價，以謀取更大利潤，在近三個多月來，軟膠粒市價已急升了二成半，但膠花出口價則尚未能跟足這一漲幅而上升，最多只是提高一成半。有些廠向進口商訂購軟膠粒，而且只得半數供應，那要膠花廠先交出訂單進口商才根據軟膠粒市價而定出訂價。因此，廠家事前已較難準確計算出膠花原料的成本。

最近美國市場的膠花相當暢銷，差不多每批港貨運到當地後，不久就會賣完。這種情形刺激到美國入口商要繼續向港增訂新貨。

金市漲越二五關

【本報訊】金價昨日以二四九，小升。下午以二五〇五收市…

泰准粟米出口
本月九千五噸

澳門穿珠業 現一枝獨秀

六月份香港各類進出口貨值統計（下）（單位：萬元）

百樂門 今天獻映 梁山伯與祝英台 樂蒂 凌波主演

仙樂 今天放映 今天繼續獻映 峨嵋 武當飛鳳

雙妻艷史 新藝綜合體彩色

今天 五虎將 張鑫炎 傅奇 陳思思 王葆真 長城

銀都 劉三姐

珠江 五虎將

美麗宮 獵獸奇觀

佳兒佳婦

金蓮花 林黛

勝利者　Gunfighters of Casa Grande　五虎將　不了情

惠刊廣告　請電七六六九八〇

原定來港船隻多艘宣告改期

中國熊和浙江輪改明到，芝眾改十二到，疆運再改遲於十三入口。

【本報訊】多國輪船公司代理之「中國熊」輪，由舊金山及洛杉磯經太古公司屬下之「浙江」輪，原定今（七）日由日本抵港，現改爲於明天到埗，到時將停泊於A字三十一號泡起落貨物。該輪由港開往曼谷、新加坡和北、西澳洲之期，亦將順延至本月十二日。離往北澳洲達爾文港的貨物，該輪亦可收取。

該公司之「芝眾」輪，原定本月十一日由曼谷抵港，現可提早於後日（九日）到埗。該輪這次載來貨物只一百數十噸，還有生牛一百頭，但原船有大批白米直運往日本。該公司之「芝眾」輪，原定本月十日由西澳洲、新加坡及曼谷抵港，現改遲於十二日到埗。由港開往日本之期，亦將從本月十三日延至十五日。該公司之「疆運」輪，原定本月十二日由日本門司抵港，現再改遲於十三日到埗。由港開往印尼之期，則改爲本月十六日。

颱風吹到馬尼拉

由菲島來港輪船多數會延期進口

莊士堡城準備明日離港

【本報訊】據航商消息，颱風「艾黛」昨晚已吹到馬尼拉之東三百哩的地方，預料今晚將會吹過呂宋北部，然後向南海之南掠過，吹向海南島。

觀察昨日下午五時爲止，因颱風距離香港尚有四百浬以上，故天文台未掛起風球。但如果風向不變，則對香港將有威脅。由馬尼拉開來的船隻，預料多數都要延期入口。

又，銀行公司代理之「莊士堡城」貨輪，昨晚已由A字廿一號泡碇往九龍倉卸貨。據公司方面稱，如香港不懸起風球，則該輪將準於明日（八日）開往倫敦及歐陸港口，否則要延期開行。務求收齊運到船邊的貨物爲止。據悉，公司方面現已接到訂位貨物四千餘噸，其中除棉毛織品之外，還有不少玩具、塑膠花、塑膠飾物、原子粒收音機等塑膠貨。

準，預料亦可裝貨二千餘噸。至於新興行本月二日開去之「樂邦倫」號，則需裝出貨物三千噸。

高麗熊已開

昨去膠製品近千噸

【本報訊】美國輪船公司代理之「高麗熊」輪，昨天下午由港開往美國西岸港口，中途經沖繩島。

該輪運往美國西岸的貨物約一千噸，其中約八成爲膠花及玩具。

該輪運往沖繩島的貨物約五十噸。

水泥四千包

由高雄運到

西瓜砂糖則一批

【本報訊】「光平」輪昨天早上從高雄到埗。

該輪運到的較大宗貨物如下：水泥四千四百包、白砂糖五百四十五包、四瓜七百五十箱、鮮藕膠菜十八噸、鮮紅四十箱、番茄二百五十三箱、棉布二十噸、木瓜五十箱、三夾板一百四十九箱、樟木模四十箱、樟木板十八綑及辣椒一百籮。

開美東岸貨船

最近攬貨較易

【本報訊】因九月份膠花輸美國東岸將再加徵稅，本年度輸美的棉織品，亦因本月底結付船運出，故本月開往美國東岸的船隻，均可較易攬到大批貨物。

大南公司代理之日輪「山梨丸」，定本月十四日由港開往美國東岸，現已攬得訂位貨物二千噸。日本郵船株式會社之「烈治門丸」，定本月十九日開往美國東

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時34分	7時22分	8時20分
8時40分	9時4[illegible]	7時56分	8時56分
9時25分	10時2[illegible]	9時03分	10時00分
10時30分	11時3[illegible]	10時09分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時46分	1時49分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時48分	3時34分	4時38分
4時50分	5時59分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時18分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有（E）者逢星期六、日及公衆假期停開。有（S）者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時57分	下午 8時35分	上午 7時34分	上午 10時27分
下午4時20分	下午 9時05分	上午 9時34分	下午 2時23分

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸　上午七時　印尼、加、沖繩、南朝鮮　上午十一時
菲　中午十二時
德、瑞、印、巴、荷、比、丹、瑞典、瑞士、挪、陸、緬、西德、巴西　下午一時
星、馬、美、中南北美　下午三時
澳、南、馬、山打根、砂勞越　下午五時
世界、台、日、曼谷京、泰國　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時
日、菲、緬、西印度、東巴基斯坦、印尼　中午十二時
星馬、美國、中南美　下午三時
錫蘭、加拿大、紐利世、澳巴　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時、下午六時　菲　中午十二時
南韓、泰、越南、新、印　下午一時
台、比、丹、瑞士、挪、意、法、馬、非洲、英、印尼　下午一時　西德、荷丁、埃及、緬
巴西、紐西蘭、美、中南北美　下午三時
泰、馬、北婆羅洲　下午五時
澳洲、新西蘭、非文、錫、台、日、巴林、加拿大　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時、下午六時
西班牙、沙勝越、北婆羅洲、紐西蘭、菲　中午十二時
英、歐、丹丁、埃及、法、比、荷　下午二時
屬東非、西印度、巴基斯坦、意大利、瑞士　下午三時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
國孚	KUO FU	油蔴地	[illegible]
東月	EASTERN MOON	A 8	[illegible]
恆生	HANG SANG	B 32	[illegible]
坤外	NELLORE	九龍倉	[illegible]
馬之安	MACHAON	太古倉	[illegible]
萬薛士吉	VAN HEEMSKERCK	A 2	[illegible]
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	九龍倉	[illegible]
多馬	TOMAR	九龍倉	[illegible]
鵝平些湖	BRECONSHIRE	太古倉	[illegible]

飛機時刻

（如有了解者自各航機有臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：西貢來，下午四時卅五分到；馬尼拉來，下午七時廿分到；大阪、台北來，晚上八時五十分到。

英國海外：倫敦來，下午二時二十分到；倫敦、東京來，晚上九時到。

國泰：東京來，下午四時到。

菲航：馬尼拉來，下午十二時四十分到。

快達：倫敦來，下午六時十五分到；馬尼拉來，晚上八時四十五分到。

馬來：新加坡來，下午二時零五分到。

中航：曼谷來，下午六時十五分到。

泛美：東京來，上午八時卅分到；曼谷來，下午二時四十分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。

民航：台北來，下午十一時五十分到。

今日離港班機

泛美：往東京，下午五時；往曼谷，晚上十時十五分。

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時。

日航：往東京，開下午二時。

帝國航空：往東京，開下午二時。

泰航：往曼谷，開上午九時；往台北、東京，開下午四時十分。

民航：往台北。

英國海外：往東京，開上午十時卅分、下午二時卅分；往東京，開上午十時；往倫敦，開下午六時；往仰光、倫敦，開下午四時。

印航：往東京，開下午六時四十五分。

澳航：往曼谷，開下午四時五十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

快達：往倫敦，開下午七時，開晚上十時十五分。

馬來：往新加坡，開下午三時。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
西京丸	SAIKYO MARU	日本	8月9	日郵
有明丸	ARIAKE MARU	新加坡	8月9	大阪
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	8月9	大南
大興丸	DAIKU MARU	日本	8月9	[illegible]
發利那	PURNEA	日本	8月9	[illegible]
士打臘馬加蘭	STRAAT MAGELHAEN	日本	8月9	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	紐約哥拉倫新加坡	8月9	和記
萬華域	VAN WAERWIJCK	印尼	8月9	渣華
昌島丸	MASASHIMA MARU	日本	8月9	太平
昭南丸	SHONAM MARU	日本	8月9	東方
東方	EASTERN	澳洲	8月9	[illegible]行
富寧	FUNING	曼谷	8月9	太古
阿德勿頓	AUTOMEDON	上海	8月10	太古
卡拉斯基	JANK KRASICKI	日本	8月10	天祥
帝樂	DEELOCK	日本	8月10	[illegible]
東寶	TONG POH	新加坡	8月10	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	8月10	大阪
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	8月10	大阪
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	8月10	東方
健龍丸	KENRYU MARU	新加坡	8月10	大阪
何富特林	HOEGH DYKE	紐約	8月10	吉時
爭蘭那	QUIRINALE	意大利	8月10	天祥
日本	JAPAN	歐洲馬尼拉	8月10	太平
格蘭威利	GRANVILLE	南美南非	8月10	多利順
朗都	RONDO	歐洲新加坡	8月10	渣華
芝甘墨	TJIKAMPEK	日本	8月10	渣華
沙力士	JESENICE	日本	8月10	畔林
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	8月10	日郵
平洋丸	HEIYO MARU	日本	8月11	日郵
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	非洲新加坡	8月11	大阪
奇鈴	PIONEER MYTH	紐約馬尼拉	8月11	美輪
索馬利	SOMALI	日本	8月11	鷗行
尤利時	ULYSSES	馬尼拉	8月11	太古
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	8月11	大南
元明丸	GENEI MARU	非洲新加坡	8月11	日郵
亞羅士	AROS	澳洲新幾內亞	8月12	天祥
第八新榮丸	SHINEI MARU NO.8	日本	8月12	日御
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡新加坡	8月12	日郵
赫門	HERMUND	日本	8月12	利成
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	8月12	渣華
剛果丸	CONGO MARU	日本	8月12	大阪
新達	SUNDA	歐洲	8月12	鷗行
多倫達	TURANDOT	馬尼拉	8月12	多利順
利吾	NEGBA	泰國	8月12	新興行
芬班	FERNBANK	泰國	8月12	多利順
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	8月13	大南
威達	VARDA	以色列	8月13	新興行
虎達	HULDA	日本	8月13	東方
虎達馬士基	HULDA MAERSK	日本	8月13	捷成
法蘭克福	FRANKFURT	歐洲	8月13	捷成
星星	STARBELLATRIX	日本	8月14	銀來
安順	ANSHUN	澳洲馬尼拉	8月14	太古
波爾修士	PERSEUS	英國	8月14	太古
阿斯馬利	ASMARI	曼谷	8月14	法郵
威基羅	WAIKELO	印尼	8月14	華夏
威偉蘭	WAIWERANG	印尼	8月15	華夏
保斯溫	BOISSEVAIN	南美新加坡	8月15	渣華
蘭利	RANEE	仰光曼谷新加坡	8月15	鷗行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	8月15	捷成
亞拉斯加郵	ALASKA MIAL	加拿大美國	8月15	銅來
賓那文	BENARMIN	英國	8月15	鷗行
南洋丸	NANYO MARU	日本	8月16	東方
巴哈多	BAHADUR	日本	8月16	鷗行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	8月16	法郵
東遊	EASTERN ROVER	日本	8月16	德忌
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	8月16	渣華
越南	VIETNAM	歐洲	8月16	法郵
伊利馬竟士	EURYMACHUS	歐洲	8月17	太古
正鈴	PIONEER MAIN	美國	8月17	美輪
馬士基	MARCELI NOWOTKO	歐洲	8月17	天祥
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	8月17	總統
賴克斯醫生	DOCTOR LYKES	美國	8月17	總統
多比亞士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	8月17	捷成
列治門丸	RICHMOND MARU	日本	8月18	日郵
加地根沙	CARDIGANSHIRE	歐洲	8月18	渣甸
海利	HELIOS	斗湖	8月18	多利順
賓連尼士	BENRINNES	歐洲	8月18	捷行
第二金丸	KANA MARU NO.2	日本	8月18	東方

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
仙歐士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月9	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
希信士丹	HESSENSTEIN	歐洲	8月9	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月9	天祥
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	8月10	日郵
卡拉斯基	JANEK KRASICKI	歐洲	8月10	天祥
多江	TOURCOING	歐洲	8月10	多利順
爭蘭那	QUIRINALE	意大利	8月11	天祥
沙力士	JESENICE	歐洲	8月11	畔林
賓華拉	BENVALLA	歐洲	8月12	怡行
索馬利	SOMALI	歐洲	8月13	鷗行
阿德勿頓	AUTOMEDON	英國	8月14	太古
錫蘭	CEYLON	歐洲	8月16	太平
格蘭諾高	GLENOGLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月17	渣甸
伊利馬竟士	EURYMACHUS	歐洲	8月19	太古
賓連尼士	BENRINNES	歐洲	8月20	捷行
哥倫坡城	CITY OF COLOMBO	歐洲	8月20	銀行
多利士	DOLIUS	歐洲	8月22	太古
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	8月23	日郵
凱斯總統	PRES.HAYES	歐洲	8月24	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲	8月24	捷成
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
安多拉	ANDORRA	歐洲	8月25	捷昌
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	8月26	捷行
國泰	CATHAY	歐洲	8月30	鷗行
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	8月30	太古
碧甲些雅	BRECONSHIRE	歐洲	8月30	渣甸
麼素士丹	MOSELSTEIN	歐洲	8月31	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲	9月1	太平
普樂總統	PRES.POLK	歐洲	9月2	總統
賓維禮	BENVENUE	歐洲	9月4	捷行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	9月6	法郵
其士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	9月8	銀行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月8	渣華
快富	FRANKFURT	歐洲	9月9	捷成
大安	TARN	歐洲	9月9	多利順
新達	SUNDA	歐洲	9月13	鷗行
格蘭利安	GLENLYON	歐洲	9月17	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	8月9	日郵
維多利亞	VICTORIA	印巴	8月9	天祥
三河丸	MIKAWA MARU	印巴	8月10	日郵
山花丸	YAMAHANA MARU	印巴	8月10	大南
多江	TOURCOING	盟丁	8月10	多利順
史雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	8月10	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	近東	8月11	日郵
發利那	PURNEA	印巴	8月11	鷗行
爭蘭那	QUIRINALE	科倫坡	8月11	天祥
沙力士	JESENICE	盟丁塞得港	8月11	畔林

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	新加坡	8月9	日郵
明和丸	MEIWA MARU	新加坡	8月9	日郵
西里伯丸	CELEBES MARU	曼谷	8月9	東方
山花丸	YAMAHANA MARU	新加坡檳榔嶼	8月10	大南
斗湖灣	TAWAU BAY	山打根斗湖	8月10	[illegible]
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	8月10	日郵
富寧	FENGNING	曼谷	8月10	太古
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	8月10	東方
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	8月10	日郵
福安	FOLK ON	湄水	8月11	南東
島根丸	SHIMANE MARU	新加坡	8月11	日郵
東寶	TONG POH	新加坡檳榔嶼	8月11	[illegible]
帝樂	DEELOCK	巴生檳榔嶼	8月12	[illegible]

（右接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
浙江	CHEKIANG	新加坡曼谷	8月12	東方
赫門	HERMUND	新加坡	8月13	利成
威基羅	WAIKELO	印尼	8月15	華夏

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東月	EASTERN MOON	上海	8月9	德忌
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海	8月10	渣華
馬士基	MARCELI NOWORKO	上海	8月18	天祥
加地根沙	CARDIGANSHIRE	新港青島	8月20	渣甸
格蘭利安	GLENLYON	上海	8月27	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
馬來治埃利	BRADEVERETT	日本	8月9	銅來
星平	STAR PINK	日本	8月9	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	8月10	太古
爭蘭那	QUIRINALE	日本釜山	8月11	天祥
元明丸	GENEI MARU	日本	8月12	日郵
長和丸	CHOWA MARU	神戶橫濱	8月13	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	南非	8月9	日郵
邦山丸	HOZAN MARU	西南非	8月10	太平
士打臘馬加蘭	STRAAT MAGELHAEN	南非	8月10	渣華
三雲丸	MIKUMO MARU	東非	8月10	日郵
芝甘墨	TJIKAMPEK	東非	8月12	渣華
剛果丸	CONGO MARU	東非	8月13	大阪
沙哈	SAHAR	西南非	8月15	新興行
虎達馬士基	HULDA MAERSK	西非南非	8月15	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西南非	8月15	大阪
倫敦丸	LONDON MARU	南非	8月22	大阪
芝撻連加	TJITJALENGA	南非	8月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明俊丸	MEISHUN MARU	美國	8月9	大阪
華盛頓	WASHINGTON	美國	8月9	渣甸
德坚雅	DEGANYA	美國	8月9	新興行
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國	8月10	太平
飛雲	FLYING CLOUD	美國	8月10	和記
士打臘馬加蘭	STRAAT MAGELHAEN	南美	8月11	渣華
奇鈴	PIONEER MYTH	紐約	8月12	美輪
赫門	HERMUND	南美	8月13	利成
多倫達	TURANDOT	美國	8月13	多利順
山春丸	YAMAHARU MARU	西北太平洋	8月14	大南
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	8月14	大阪
日立丸	NICHIREI MARU	加美	8月14	東方
亞拉斯加郵	ALASKA MIAL	加美	8月16	銅來
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月17	美輪
菲巴丹	PHIL.BATAAN	美國	8月17	大工
正鈴	PIONEER MAIN	美國	8月18	美輪
阿利根丸	OREGON MARU	美國	8月18	太平
第三新盛丸	SHINSEI MARU	美國	8月18	太平
烈治門丸	RICHMOND MARU	美國	8月19	日郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	8月19	和記
東巴達	TREBARTHA	美國	8月20	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	8月21	總統
夏利信總統	PRES. HARRISON	美國	8月23	總統
菲律濱丸	PHILIPPINE MARU	美國	8月25	大阪
市鈴	PIONEER MART	美國	8月25	美輪
大國香	TROUBADOUR	美國	8月28	多利順
嘉琳娜	CARINA	美國	8月28	太平洋
柯利根	OREGON	美國	8月29	渣甸
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大興丸	DAIKO MARU	西澳洲	8月10	[illegible]
浙江	CHEKIANG	西澳洲	8月11	太古
利來	NELLORE	澳洲	8月12	鷗行
亞羅士	AROS	澳洲	8月16	天祥
安順	ANSHUN	澳洲	8月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	8月20	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭	8月20	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月25	德忌

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
宏尚丸	KOHSHO MARU（下午五時）	日本	B16	東方
明和丸	MEIWA MARU（下午五時）	日本	B17	日郵
華盛頓郵	WASHINTON MAIL（下午二時）	美國	A5	銅來
維多利亞	VICTORIA（上午八時）	意大利	九龍倉碼	天祥
加西亞總統	PHIL.PRES. GARCIA（下午五時）	菲律濱	A6	菲郵
恆生	HIN SANG（中午）	婆羅洲	B32	[illegible]
威爾遜總統	PRES.WILSON（上午八時）	馬尼拉	九龍倉碼	總統
納地菲	RABENFELS（上午十一時）	南非	A1	新興行
斗湖灣	TAWAU BAY（下午）	婆羅洲	油蔴地	[illegible]
樂帝	ROTTI（下午）	馬尼拉	A13	渣華
海生	HAI SENG（清早）	高雄	油蔴地	大信
寶瑞丸	HOZUI MARU（下午五時）	日本	A3	日郵
大福山	TAI FOOK SHAN（清早）	曼谷	B7	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
和平號士	CONCORD VEN TURE（下午）	新加坡檳榔科倫坡	A9	東方
順興	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順興
天星	STAR ALCYONE（上午六時）	日本	A22	銅來
海德	OCEAN ENTERPRISE（下午）	新加坡	A12	中興
台運	TAI YUIN（下午）	高雄	B11	大信
北佐諾加士	PATROCLUS（下午）	歐洲	A4	太古
加雄	HERO（下午）	新加坡古大港加爾各答	A26	多利順
海芬	NUFFINN（下午）	新加坡	B5	華夏
東樂	EASTERN RANGER（清早）	日本	A6	德忌
威爾遜總統	PRES.WILSON（下午十時）	美國	九龍倉碼	總統
光平	KWANG PING（上午九時）	高雄	油蔴地	大信
大倫爾	TARANTEL（下午）	曼谷	九龍倉碼	多利順
香山丸	KAZAN MARU（下午）	基隆日本	油蔴地	遠東
富壽丸	FUJUKU MARU（下午）	基隆日本	B1	大信
芬濱	FERNBROOK（中午）	美國	九龍倉碼	多利順
元興	ARGO（中午）	高雄	油蔴地	捷利
波爾	PAUL RICKMERS（上午五時）	上海	A27	[illegible]
力打隆	NEDER RHONE（上午七時）	日本	A2	渣華
海多	HALLDOR（下午）	日本	B13	多利順

明日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
中國熊	CHINA BEAR	洛杉磯舊金山	A	美輪
華盛頓	WASHINGTON	曼谷馬尼拉	A23	渣甸
肯力康	KENTRIKON	上海	A	瑞昌
岡崎士丸	GANGES MARU	日本	A	大阪
四川	SZECHUEN	基隆	四環碼頭	太古
奇東利諾士	CLYTONEUS	英國新加坡	太古倉	太古
馬來治埃利	BRADEVERETT	新加坡	B19	銅來
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	A	大阪
西里伯丸	CELEBES MARU	日本	B	東方
赫利謨	HERMOD	上海	B	多利順
星平	STAR PINK	仰光新加坡	A	新興行
布頌家	BUSUANGA	歐洲	九龍倉碼	[illegible]
東美	EASTERN MAID	加爾各答仰光新加坡	A	德忌
大安	TARN	歐洲	九龍倉碼	多利順
邦山丸	HOZAN MARU	日本	A	太平
賓華拉	BENVALLA	日本	九龍倉碼	怡行
達福	DARTFORD	大連	油蔴地	華夏
浙江	CHEKIANG	日本	A31	太古
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	A	大阪
珍珠	PEROLA	日本	B	中國
三河丸	MIKAWA MARU	日本	A	日郵
希信士丹	HESSENSTEIN	日本	A	捷成
會津丸	AIZU MARU	日本	A	大阪
第十一金生丸	KINSEI MARU NO.11	日本	油蔴地	遠東

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
約翰尼斯堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	九龍倉碼	銀行
盧斯埃利	RUTHEVERETT	新加坡檳榔嶼	B15	銅來
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡檳榔嶼	A3	日郵
芝萬丹	TJIBANTJET	日本	A24	渣華
納班菲	RABENFELS	日本	A1	新興行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	A5	銅來
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	美國	A6	菲郵
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	B10	東方
銅星	NEGO STAR	新加坡三寶壟泗水	油蔴地	[illegible]
榮寧	NONJA	[illegible]	油蔴地	[illegible]
之寧	JAVA STEER	印尼	B6	順寧
海明	HAI MENG	山打根	B18	多利順
金蘭	GOLDEN LILY	新加坡	油蔴地	[illegible]
帝寧	DIANA	檳榔嶼加爾各	油蔴地	[illegible]

NISSHO LINE 日昌汽船株式會社

帝樂輪 S.S. "DEELOCK"

八月十二日抵港　八月十三日直放巴生、檳城

日本·海外聯合海運有限公司

Japan Line

明和丸 "MEIWA MARU"　八月七日到港　九日直放新加坡

長和丸 "CHOWA MARU"　八月十二日到港　十三日直放神戶、名古屋

日本海運株式會社　香港分社

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY　八月九日抵港　十日直放山打根、斗湖

聯華船務公司

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東寶快輪 "TONG POH"　八月十一日開行　直放新加坡、檳城

順寧輪船有限公司
SHUN ERING LINE (H.K.) LTD.
303, Hang Seng Bank Building
HONG KONG
Tel: 29672 39594 29678 & 29696

樂寧輪　芝寧輪　泰寧輪

大福山　八月十三日直放石叻、泗水

大寶石　八月十六日直放石叻、泗水

明昌航業有限公司

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.

華基輪 M.S. "WAIKELO"

定八月十五日開往印尼、泗水，三寶壟、雅加達

華夏企業有限公司

巴旗福女輪 S.S. "FOLK ON"　八月十一日直放湄水、棉蘭

東亞航業公司

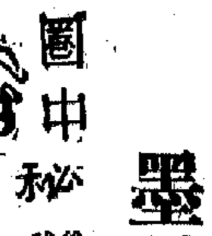
參加奧運後順道來港

墨西哥國家隊將參加金禧賽

墨足協會長已與足總取得默契

墨西哥足球協會會長高爾斯及司庫賓士二人，日前抵港拜會足總會長羅理基及主席傅利沙後，雙方商定在墨西哥足球隊參加日本東京奧運會之後，將可能應港方邀請前來參加金禧足球賽。

上述消息是足總昨天宣布的。足總公布說，前天有兩位來自墨西哥足球協會的嘉賓，拜會足球總會會長羅理基和主席傅利沙，他們是墨西哥足球協會會長高爾斯和司庫賓士。在與羅理基、傅利沙會面時，各人所商談的都是有關目前國際足球圈內的事。最後，在談到有關香港足總舉辦的金禧足球賽事時，高爾斯和賓士二人認為墨西哥隊於東京奧運會結束後，可以抽空前來參加金禧足球賽，就該項問題討論。最後，雙方認為墨西哥隊參加金禧足球賽較為順當，而且來港可能性較高，因此，足總當即將邀請書給二人帶返墨西哥足協。為使此事早日取得結果，賓士和高爾斯已定於今天經東京及檀香山返回墨西哥去。



圖中秘

照目前墨西哥隊參加金禧足球賽成事機會較高的情況看，如南斯拉夫足總提出的包賬條件，適合港方，而加納隊勸港又問題不大，照理原定邀請三支外隊參加的金禧足球邀請賽的計劃便有實現可能了。不過，足總目前已有備邀請巴西、阿根廷、捷克等隊參加，假如上述任何一隊應邀前來，足總便得要將其中一隊捨棄，屆時足總金禧小組便要大傷腦筋了。（小葉風）

足總執委會期難產

屬會代表名單未齊一周後始能開

足總首次執委會開會日期，由於至昨天仍未收齊各甲組屬會的代表名單，故未有定實，看來要到下一周才能舉行了。傅利沙對於在任期間，頗有信心將本港足運搞好。

足總日前曾經發出通告，要求甲組屬會於七天之內將出席執委會的代表名單通知足總。但至昨天為止，只有五間屬會將名單通知足總，計為警察由甚路士出席，東華由梁錦輝任代表，星島許竟成，東昇黎錦坤，元朗則是鍾逸傑。至於未通知足總的屬會，南華會昨晚已選出梁兆綿，愉園將仍舊由黎滿賢出席，光華仍是郭家全，陸軍將為麥加肥和史葛，這些都可以說是不會有變動的了。至於九巴、東方、傑志會代表，至今尚未確定，盛傳九巴撤換代表，東方代表亦在物色中，傑志則可能由阮北耀代鄒治平。就由於甲組屬會代表名單尚未到齊，無法通知各代表開會日期，而且，秘書黃仁龍在度假期中，亦難以發出通知。看來，會期非得到下一周十七日前後是不能舉行的了。

傅利沙昨有談話要大修過期章則

為商討這個執委會的會期，傅利沙昨曾到足總。當他與人談起本港足球運動時，認為設法提高，因此，內閣改組將是可行之法，但此事必須要在執委會上討論。另外，他還認為足總現有的條例大部分逾時，對提高本港足運有所妨礙，故有意將全部逾時會章條例修好。

傅利沙還提到足總自行擴建球場之事。他說，雖然擴建球場已是足總多年來的提案，可惜遲遲未有實現。他認為，這是一件值得辦的好事，但並非是一朝一夕可以辦好的，所以，他表示願在任期間，盡力辦好這一件有意義的事。

傅利沙最後還希望報界給予支持，以提高本港足運。（公孫桑）

東華即埋班 小黑擔大旗

年事漸長姚將轉踢三關

東華主將姚卓然，來個總替母會效力的可能性極高，但「小黑」年事漸增，已準備在今後兩三年內，從前鋒退充前衛了。

今年東華埋班，近日已多次和姚卓然密商，由「小黑」出任「大旗手」的可能性甚大，但是，歲月催人，姚卓然已年事漸增，已屆三十邊外之人。因此，他準備在兩三年內，將從前鋒改任三關，而靠着控球在腳，即使他任三關，相信仍能起着相當作用也。（呼延灼）

工聯友誼杯小球 揭幕戰上演兩場

修頓夜戰八時正式開鑼

港九工會聯合會一九六四年友誼杯小型足球賽，共有十六隊報名參加。分港九兩區舉行。計香港區九隊：印務、港巴黃、電話、洋務、石印、醫總、港巴紅、洋衣、太古；九龍區七隊：九巴一隊、廠分、九巴二隊、勞聯、理髮、東打、鏈業。比賽定於本月七日（星期五）晚八時在修頓場舉行揭幕禮，一連比賽兩場。秩序是：八時九巴對廠分；九時洋衣對港巴紅。對賽球隊旗鼓相當，必有一場劇爭。四隊陣容如下：

九巴：陳金水、伍新、劉世猷、根、王、林偉、李、何一心、楊、周、歐［illegible］

港巴紅：袁德成、鄒、何、黎志偉、劉、吳、鄭、郭［illegible］

廠分：黃文就、何錦文、劉、伍兆新、彭立根、譚、林、陳［illegible］

洋衣：謝、黃、洪、梁、杜、林、孔、張、李［illegible］

女跳遠與男八百米 伍雪葵菲特創新績

田總今續舉辦選拔港奧運選手測驗賽

香港田徑總會一連三天為選拔參加奧運會的選手測驗賽，昨日下午六時續在港府場舉行第二天比賽。在兩個測驗中，伍雪葵女子跳遠以十七呎十吋四份一的成績打破了十七呎九吋半舊紀錄，以廿二秒六擊倒了好手希路，獲得首名。前日的一次選拔賽中，八百公尺一項菲特也以一分五十五秒破了全港紀錄。

今日最後選拔有四個項目，那是：五十公里步行、男子四百公尺、男子千五百公尺、男子跳遠。

男單打乒賽入次周

修頓演七場各仗爭逐定劇烈

高團初團賽同時演四戰

香港乒乓主辦的男子單打乒乓球賽今晚在修頓球場角逐，有七場。秩序是：八時，曾淦源對李國鈴、陳棠對劉少康；八時半，梁以禮對鄭光星、朱鑑祥對［illegible］、梁潤林對黃紹德［illegible］。男子單打乒乓球賽現已進入第二輪比賽，今晚先後舉行七場。由於各場比賽對手的技術相差不遠，到時將有劇烈的爭逐。

又，乒總主辦的高級團體乒乓球賽今晚九時起有兩場在修頓球場舉行，此外還有兩場初級團體四強入圍決賽，分由星島甲對朱有關，中青對學餘。

高級團體初賽兩場：力行對抗東魚商，力行有余對賢、郭錦光、何樹饒、東魚商則以黃錫棠、陳勝球、華貴為得將，雙方實力各有千秋，勝難負，不易估計。星島甲與消防局，雙方實力懸殊，星島甲有劉錫光、何錦禧、鄭國樑等，技高一皮，消防局隊中多屬新人，將不是它的敵手。初級團體四強入圍決賽兩場，星島對朱有關，人手比較平均，星島人手稍佔優勢，中青與學餘之戰，兩隊實力相埒，必有劇爭。（長孫安）

九巴預備組鬥介新人

對象是劉大權謝國強

九巴足球隊為了充實預備組的實力，有意邀請劉大權、謝國強兩人投效已隊。九巴教頭楊根保認為已隊預備組門將與中堅人材缺乏，他看中劉大權、謝國強兩人，有意邀請他們投效已隊，但能否成事，有待與他們正面洽商之後，才能作出決定。（長孫安）

球壇今古 呂衡

遭一回

班主不乏熱心者 其間亦有牛鬼蛇

說：郭寶波為搞足球所花的錢，大約「五七組」之數，試想以四十年前左右幣值之高，「五七組」等於現在「百組」。其豪爽如此，後繼者捨胡好外，更無第三人了。

搞足球以致破產的既有郭寶波，其演變手段，固值得一述。但是，依我老呂記憶所及，亦有不少人借搞足球之名而「窮漢」的。這一類的人，在戰後來說，卅來起碼有幾個。為着保存忠厚，不便把這些「狼友」指出。至於近年來，來搞足球的實在多數都是「唔見錢」的了。

郭寶波為了搞足球搞到「唔掂」，宣告破產，離開香港一直有十多年，已屆遲暮之年才重返斯土，晚景坎坷，在香港淪陷時期逝世。

接起又講，記得在香港淪陷前，正值抗戰時候，香港這個地方，當時「乜人都有」，講飲講食，當時一般球員打交道，由此混熟了，便搖身一變，做其足球班主，在體壇上大出風頭。圈中人只知道他是個「闊佬」，卻不知其底細，究竟此人是何方神聖呢？直至太平洋戰事發生，香港也陷於戰火中，有關方面出動大捕奸細，奸細案中，隱然有那個足球班主在。其後香港淪陷，那個被指為奸細的足球班主，便露出原形，成個漢奸。原來這個所謂「闊佬」，於抗戰初期，他已在香港專做以物資資敵的生意，曾有一間大出入口［illegible］於事務，專收集物品資敵。但他爲着了掩護，搭稱漢奸行為，由其手段，與一般球員打交道，搖身一變而做足球班主，大出風頭。他這一招使人以為他是個出錢出力的熱心足運者，殊不知竟給人是個漢奸。及至戰後，這個漢奸也許被清算過了再不是個「闊佬相」，很樂意的在香港搬出以過短時期，其後則不知所蹤。

總之，香港的足球圈中，奇奇怪怪，無所不有，我因為寫郭寶波搞足球以致破產的故事，遂想起另一個是漢奸而做班主的故事來。由此亦可以見得，既然有真正熱心搞足球者固大有人在，但借此而行，借搞足球而暗中幹其不可告人之事者，亦有之。又如借搞足球而走私販毒，戰後亦有發生。想不到「足球」二字，竟被不肖之徒利用，希望從此以後，足球圈不再被「牛鬼蛇神」混入其中，寧可多見幾個郭寶波，不可再有「多年老友」之類的人，阿彌陀佛！（下）

首屆學生泳閉幕

比賽氣氛良好觀衆空前擁擠

麥連豐陳愛珠等成績好

香港中華業餘游泳聯合會主辦的第一屆公開全港學人學生個人游泳比賽，昨晚在維多利亞泳池舉行決賽。經過前天的初賽、複賽及昨天的決賽，這項第一次舉辦的比賽已圓滿結束，成績頗令人滿意。

昨天下午七時正，維多利亞泳池熱鬧非常，看台上坐滿了觀衆，還有很多擠在泳池旁的鐵欄旁也站着。比賽在良好氣氛下舉行，各項目爭逐頗烈。經過兩小時多的角逐，各項比賽順利完成後，由主席梁偉生及黃潮生分別致詞，他們都希望這項有意義的比賽，能培養出更多的游泳新手。其後，各項目優勝者領獎，副會長趙不朋夫人主持頒獎禮。

昨晚各項比賽的前三名和首名成績如下：

男子甲組：五十公尺自由式：㊀麥連豐，廿八秒四㊁吳彼得；一百公尺蛙式：吳澤璣；㊀陳偉成，一分廿六秒六㊁鍾大超㊂黃國堅；一百公尺自由式：㊀麥連豐，一分六秒正㊁吳彼得㊂吳澤璣；一百公尺背泳：㊀徐有河，一分廿四秒正㊁鍾大輝㊂黃錫林；一百公尺蝶式：㊀麥連豐，一分十八秒六㊁鍾大輝㊂徐有河；二百公尺蛙式：陳建成，三分十六秒三㊁鍾大超㊂曾廣明；四百公尺自由式：㊀楊永明，六分五十五秒五㊁吳彼得。

男子乙組：五十公尺自由式：㊀陳錦富［illegible］

［illegible］

龍炳棠監督 裁判明就職

香港華人足球裁判會，定於八日（星期六）下午八時三十分，假座香港灣仔道英京酒樓舉行第十七屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，並由龍炳棠主持監誓並撫掛會員。

警察今起集訓

警察足球隊定於今天下午四時開始在花園道球場進行第一次集訓，以後每周練三次，在三周內完全側重體能、氣力的鍛鍊、初步練習，重在力、鍛鍊。今天將到花園道球場督導，由警察當局領導下主持組訓大規模操練，由於主回球季［illegible］

結束之後，該隊便停止活動，直至各方面規定時在今年首屆賽局的球員初步操練［illegible］

修頓監賽大交易

偉生勝青勇109分

樂健文華亦告旗開得勝

修頓球場昨晚上演三場籃球錦標賽，結果是：樂健勝獵忠七十五比四十九；偉生勝青勇一百五十一比四十二；文華勝獵忠七十比廿六。

昨晚三場比賽，過程平淡，偉生對青勇之役，前者技高兩皮，以快打慢，搶分突破一百五十大關，青勇不但技術未到家，氣力亦不如偉生。上半時潘敗是意料中事。偉生以七十比廿六遙遙領前。

樂健對獵忠，樂健在一開賽便形勢佔優，上半時完戰，樂健以十二分暫勝。

文華對獵忠，文華得勝是合理的，於對方平均技術勝，但部分球員動作較為粗野。全場只有招梁之功。上半時結束，文華以四十比廿六領先。（賽客）

梁兆綿任南華代表

南華體育會昨天下午六時在該會會議室內召開執委會議，會上選出梁兆綿出席足總的代表，出席港協的代表尚未選出。

進步顯著的日本乒乓球隊

——談日本幾名男女子選手的近況

中國乒乓球隊教練 傅其芳

小中成績好 三木打法兇

去年的全日單打冠軍小中健，這次在所有日本男子選手裏成績最好，這和他打法上有獨到之處是分不開的。儘管他用的是反貼海綿板，可是打對攻球時根本不拉弧圈球，而且站位也比荻村、木村離台稍近一些。他攻球兇狠，板頭重，又是兩面起板，特別善於反手攻，斜直線兼施，發球搶攻也好，因此對付直板時，他完全有條件使對手一二下就陷於被動。估計小中健到明年世界錦標賽時，將成為日本隊的主力人選之一。

名列去年全日單打第四名的野平，這次曾戰勝過王志良和胡道本。他用正貼海綿板，不拉弧圈球，打法兇狠，正反手都能搶攻。野平最大特點是速度好，出手比小中健還快，站位也比小中健近球台一些，在正式團體賽裏，日本兩次派他出場，可見日本乒壇對他十分重視，日本新聞界對野平的正反手攻球速度也倍加讚揚。

三木打法兇

揮不正常。但他的打法却比過去兇狠了，只是命中率不高。

野平速度快 高橋勇於攻

曾經被日本乒壇人士寄予很大希望的三木，這次戰績很不理想，接連敗在胡道本、李富榮、莊則棟和徐寅生拍下。看來，近況不佳，技術發揮不正常。

高橋對我們大家來說並不陌生，上次訪日時戰勝小莊。他和野平不同，是打反貼海綿拍。他勇於進攻，在對攻時，仍然保持中近距離兩面起板的手法。但如和野平作個比較，他不及野平的成績大。

新秀水上大檔頭角崢嶸

二十歲的橫板新手水上，這次戰勝了徐寅生。日本乒乓球界人士把水上看作是很有培養前途的新秀。在比賽之後，他們就給我介紹水上的情況，說日本國內一些好手要戰勝水上是比較困難的。這一次他打敗了徐寅生，就充分說明了他的水平。水上手握膠皮拍，打法是穩守型，防守力量很強，削球低而穩健，特別是正手削回對方的攻球，很少出現高球，只是反攻力弱一些。這次，他同胡道本比賽時，雖然輸了，但是却激戰了三局。同小莊的一盤比賽，有一局也打到了二十比二十二才分勝負。在第一場對抗賽裏，莊則棟以二比一取勝的大檔也是一塊橫拍，他和水上不同，用反貼海綿板，以旋轉變化，配合反攻的打法為主。防守也比較穩健。

松崎仍有可能再披戰袍

關於日本女子選手的情況，毛毓珍已在她的文章中作了介紹，（本報編者按：該文明日刊登）本文不再詳談，這裏只概括地談談我的看法。

這次比賽，松崎、伊藤以及曾來我國訪問過的吉田多美子都沒有上場，繼她們之後而起的一些選手，將來已經成熟了。其中突出的幾人是關正子、山中教子、中山千鶴子和深津尚子四人。

關山中中山深津是主力

另一員老將伊藤和子說出多美子這次都沒有參加世界比賽了。

在關正子、山中、中山和深津四人中，關正子的技術全面，是目前日本女隊中的第一主力。她在二十七屆世界乒乓球錦標賽以後，無論步法、手法都有進步，而且打得更穩健了。山中、中山和深津等人也各有所長，估計日本參加明年世界錦標賽的女將，將在她們幾人中挑選。

過去曾經傳說，松崎已經結婚，退出了乒壇。這次到東京之後，才知道松崎正準備結婚，忙於家務，放棄了練球。儘管如此，這次我們在日本訪問期間，一些重要場合，像幾場迎送、招待會和最後一場比賽的獻花儀式，松崎都參加了。據日本隊教練長谷川曾對我們說，準備讓松崎重新參加練習，以便今年下半年來我國訪問時參加比賽。估計在下屆世界錦標賽時，松崎仍會參加比賽。

中日乒乓水平非常接近

總起來看，日本隊是不斷的在進步。男子方面我們雖勝得稍多些，但有許多場次的比分都極接近，而且在全部比賽中打成二比一的超過了總數一半以上，因此中日兩國男子的水平不是非常接近的。在女子方面，日本隊還是略佔上風。但我們有幾場球也得不壞，只要我們努力提高政治覺悟，進行刻苦鍛鍊，到明年世界比賽時是有希望與日本及歐洲隊作鬥爭的。（完）

國際體壇

奧運足球決賽分組竣事

史提芬奴年薪近三十盤

▲國際足協三日在瑞士宣佈，參加東京奧運的十六個足球正式比賽隊，已經分組如下：第一組：德國、伊朗、墨西哥、羅馬尼亞；第二組：南斯拉夫、北朝鮮、匈牙利、摩洛哥；第三組：阿根廷、加納、日本、意大利；第四組：巴西、阿聯、捷克、南朝鮮。兩隊參加決賽後採取淘汰制，決賽、半決賽、和決賽，分組各採取淘汰制。

▲史提芬奴雖然年紀大了，但是世界足球明星之一。他於今年中離開皇家馬德里隊後，加盟意大利米蘭（?）隊，他在本月四日在巴塞隆那加盟「艾斯班奴」隊，據巴塞隆那的報紙說，史提芬奴隊已同意五日達成口頭協議，已向該隊提出一份為期一年的合約，總數一萬八千英鎊（約合二十八萬八千元）。

▲著名的巴西足球隊將第一會已於四日晚上決定與「山度士」球隊簽訂合同，這是他的母隊。合約規定為期一年，條件同該隊的其他隊員相同。在這一年內，高地花每月可以取得約九十英鎊的津貼，每一場比賽（加六十英鎊補助，勝）出國比賽每場補助一百八十英鎊（和）相同。他是巴西隊一九五八年和一九六二年兩屆世界冠軍隊的隊員之一。他此次為母會效勞前，曾在秘魯首都利馬為水晶隊效勞，可能為期七個星期。（按：水晶隊前年曾訪港）

▲國際奧林匹克委員會被邀請印尼的代表團後來，因為印尼曾發出邀請，說已向印尼奧委會一直沒有通知東京奧運會籌委會：印尼是否派隊參加東京奧運會。印尼體育部為此派人到東京，直到本月五日，印尼才通知東京奧委會，原來是東京奧運會籌委會對印尼奧委會的地址弄錯了。

▲敘利亞奧委會已決定派人到東京宣佈，敘利亞將不參加東京奧運會，但何故不參加，該會未加解釋。

▲蘇聯德小姐在美國六日至五分鐘的水錦標賽中以一點三〇〇點的總分為冠軍。

▲澳洲游泳協會即將在美國游泳協會的比賽後，澳洲奧委會已在考慮派代表去東京參加奧運。但是澳洲游泳協會表示，可能加入澳洲游泳隊出發在東京代表奧運的男子游泳隊，現在的澳洲游泳男子隊員將於本月三日（?）開始為期七個星期的訓練了。

▲上星期因為在美國參加訓練被取消代表國家參加東京奧運的資格後來，他在加拉加斯一次跑的一百碼中，以二十秒一跑一百米。又以二十秒五平二百米世界紀錄，因此，委國田徑協會於是日宣佈恢復他的資格。（林卡）

合治 綜療 所務醫灸針雄香姚
地址：干諾道西十三號二樓 時間：上午十時至一時 下午六時至九時 星期日下午休息

遠東健康院 主任 皮膚 風濕 電療奇效 咳嗽腸胃 彭錦棠

趙教文子醫館 X光檢驗 內外婦科 診所：德輔道919號地下 電話844442 電話847438
趙威 律敦治 總務處 招男女生

國藥

分類廣告

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠 特效專藥保證立見功效

潘柏煩症 民間秘方 專治男女老幼 效驗如神

蔡氏中醫診所 增設專科 中醫外科 耳鼻 喉科 頸瘰 痔瘺 皮膚

蔡氏 風濕內科

灸針銳永余 專治風濕症 失眠 心悸 痛風及一切內外頑疾

綿海膠塑 Comfort 牀褥

萬達國產傢俬公司 各式木器 衣櫃 床 批發零售 送貨 歡迎參觀

洗染皮衣

天新電版 電話444658

買唱機搵我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八三六四

專代報稅

鋼琴

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

電懋拍攝粵語片，白露明忙起來了。

被荷里活冷落的意國肉彈
羅璐決心拍好片

·麗 嫦·

近年來，意大利的另一位「肉彈」——珍娜·羅璐寶烈吉姐在影壇中似乎不甚得意，非但在荷里活沒有新片，甚至在她的祖國——意大利，也沒有新作。一個以演戲爲主的人，突然停止了演戲，這等如給一個犯人判死刑！可以想像的，近一年來，珍娜的心情其苦悶，更是不難了解的。

是什麼原因使珍娜離別影壇？她已失去了觀衆的支持？這是由於她已厭倦了水銀燈下的生活？——上述兩點都不是主因，而是：今天的珍娜，她是希望今後能認認眞眞的演一點戲，演一些有意義的電影；縱然不能成爲一位傑出的國際性明星，也希望做一個被人稱道的演員！

這，就是珍娜擱淺在心裏而沒有機會向人傾吐的悲哀，因爲，她並不希望永遠在銀幕上賣弄性感與暴露，而且，能改演一些文藝片。這個願望直到最近達到了。——一套名叫「稻草婦人」（Woman of Straw）的影片最近開拍，這是一套以女性手法表現的謀殺奇情影片，珍娜是片中的主角。她承認：這是她從影以來拍得最稱心的一部英語對白片。

說起來，珍娜的能夠當該片女主角也屬一種偶然，因爲，這部影片雖然是聯美公司出品的影片，但全片外景大部份是在倫敦拍攝的，至於男主角，也是英國明星森·干尼。有一天，她們偶然相遇於途，干尼上前作自我介紹，彼此客套一番之後，珍娜即被邀爲該片女主角。事後，珍娜卻非常客氣的說：「我被邀在該片演出是非常幸運的，因爲這只是干尼先生急於要找女主角，而適逢其會的給我遇上罷了。」

但，森·干尼對珍娜卻是稱讚萬分的，他說：「珍娜演得實在好極了，能和她合作演出，假使我與有榮焉！」

珍娜自從到荷里活拍片而到今天，已走過了一段相當艱苦的路程。大約在七年前，她是被號稱「荷里活色狼」的製片家侯活·闊士邀請赴美，首先和她簽定合約，在荷里活拍過了不少的影片，但很不幸，由於大部份的劇本都沒有讓她發揮演技的機會，非但不能得志，而且由於經常地以「性感明星」姿態出現於銀幕的關係，這給觀衆們一個錯覺，認爲珍娜並不是演員，而僅不過是一名「肉彈」而已。事實上，珍娜爲了獻身第八藝術，她曾飽吃苦頭，好像，當她和畢蘭加士打、湯尼·寇蒂斯合演過以馬戲班爲背景的「馬戲千秋」，在片中珍娜飾演一個馬戲班的女藝員，因而不得不表演一些驚險的節目，其中一幕是：珍娜用口咬着一根繩索，在半空轉邊，事後她向人吐苦水，表示其苦處不足爲外人道！

「稻草婦人」的片家爲了表示尊敬珍娜的時候，所以當她飛抵倫敦時，特別派了一輛名貴的「勞斯萊斯」房車前來迎迓。雖然在該片中，她的斷酬比不上蘇菲亞·羅蘭，但斷酬是議訂金三十萬美元，可是卻訂明享有紅利分賬。

談到她的家庭，只得夫婦子女之間相處得非常融洽，她的夫婿米高非常是一個醫生，他擔任珍娜的業務經理。當談到她底丈夫的時候，她往往這樣說：「我感到有道樣的一位丈夫而自傲，他是一個平凡的人，他的事業開始是艱辛的，但他卻從來也不畏艱苦。他有的是勇氣和毅力。」至於她的兒子，珍娜說：「我的兒子……長大了，他是一個好孩子，雖然他並不經常和我在一起，但他理解到媽媽是一個做演員的媽媽：要經常到別的地方去的，因此，當我遠行之前，他決不會感到悲哀，因爲他深信我一定會回來。而且當我回來的時候，也一定有些禮物送給他的！」

在英復出拍「稻草婦人」的珍娜·羅璐寶烈吉姐

娛樂

歌伶拜山仍相沿
花旦也要上歌壇

▲歌舘日夜歌座，日場平淡，夜則熱鬧，樂手對於日場務，並不熱衷。因爲有夜場之熱鬧，日間雖無所得，也無關緊要。以忠心服務的說：玩日場，有時連車費也賺不到。雖說一般歌壇，多旺於夜場，但有些如「金漢」，例外。

▲舞台花旦不少跑上歌壇去，四日晚，花旦白楊薇又出唱於胥山道「醉月」，不少友好到捧場。白楊薇說：班事淡，都串在家裏，不如向歌壇活動，只是在歌壇沒有做手，清唱起來似乎不慣了。

▲荔園近恢復了歌座，是不另外收錢的。這裏有二三百座位，先到先坐，後來的有企聽，門外也塞滿了人，歌伶上場下台經此，惟有高叫「借歪，借歪」，才能開道。

▲「拜山」多見於往日歌座，歌伶演唱前後，例與前行幾個歌者週旋一番，才告心安的。昨晚，筆者到某歌座聽曲，看見一位歌者走了幾個座，未唱之前猛揖一同，唱完之後又猛揖一同，這是歌壇一種相沿已久的習慣。（二樓客）

何少保看定投注
秋涼先起慶紅佳

·鄭 叮 噹·

何少保掛了幾個班，但半年來未見發動攻勢，又見他觀其變。但這幾天市中，創先起「慶紅佳」第一步計劃，擬定秋前演於東樂戲院，只是人事大致如齊……

偶然加烏龍的喜劇
——談「佳兒佳婦」

·陸 沙 娃·

偶然發生的事件，成了影片的主要構成因素。丁瑩在梁醒波的百貨公司當售貨員，本來銷貨成績最好，但「偶然」遇到了一位嚕嗦的女顧客，發生爭執，竟然鬧到了寫字樓去，結果丁瑩給炒了「魷魚」！變成「有冤無路訴」。

丁瑩做了「幫地官」，「偶然」在育嬰所門口徘徊，發現一個棄嬰在地上，怪可憐的，便把他抱起來。誰知所長誤會她是孩子的母親，於是無端端惹了麻煩，變成「未嫁添丁」！

又一個「偶然」的機會，使得梁醒波的兒子林家聲，在一次野外打獵時，把一隻鳥兒打傷了，那受傷的鳥兒墮在丁瑩的腳上，結果賓東之間在野外認識了。一隻受傷的鳥兒，「偶然」把丁、林兩人的友誼聯結起來，進一步還從友人發展成了情人，那隻鳥兒成了他們的紅娘。

再加上另一個「偶然」的機會，適當梁醒波這位有錢、有事業、有地位、也有兒子，但偏偏沒有孫抱的富翁，捧孫心切，到了「發燒」的程度了！所以當梁醒波看見丁瑩和林家聲兩人一起推着嬰兒車在花園散步時，以爲那嬰孩就是自己的孫兒，不禁老懷大慰，於是心願得償，這個……

與鮑方談「故園春夢」

早些時就聽說鳳凰公司要拍一部巴金作品的影片，現在，那就是即將上映的「故園春夢」。……

……

在「故園春夢」中的鮑方和王小燕

娛樂手記

白露明剪個男人頭

踏過了「美心」的大門，在這間瑰麗幽雅、可憐光昏暗的茶座裏，我的眼睛還未來得及看清楚座上的客人，白露明已示意侍者把我領過去。

「對不起，我來晚了。」

「你從九龍過來，路遠轉折，情有可原。」白露明說完還替我叫了一杯咖啡，她那份情調叫我有點過意不去。拌着面前的那杯咖啡，驀地抬頭，我才發覺白露明有點變了，發覺她的髮型有異平日？忍不住問道：

「你又買了新髮型？」

「我這是假頭髮呀！」白露明知道我無端會了她戲的是髮型，所以笑着解釋。

「怎麼把頭髮剪得那麼短？看，後面就像男人的西裝頭一樣。」

「本來剪的就是男裝嘛！」

「爲什麼呢？怕熱嗎？」

「還不是爲了拍戲。因爲我在「珠聯璧合」裏要改扮男孩子，所以導演要我把頭髮剪短，幸虧我有假髮備用，要不然恐怕要躲在家裏兩個月不能出門哩！」

「那你現在不是梳得很好看嗎？」

「要拍照，沒辦法，只好來助理髮店啦。」

長久沒有看到白露明了，聽說她和田青「拍檔」的那部片「鸞鳳新歡」很快就會上映，早上起來，撥了個電話到她家裏，一心要約「三姑娘」出來聊聊。

超過了我們約定的時間大概七分鐘左右，我匆匆的……

四大盜

小說林

嬰案

是日也

老友成冤家

第四十六回

蔣介石與鴉片煙

時雨春

蔣介石的名銜甚多，但他與鴉片煙的關係，可說大家不一定知道。其實他不但是一個鴉片煙販，而且在鴉片煙販之中，也是「最高領袖」：一九三五年六月五日，國民政府曾明令發表他為禁煙總監。

他的名義雖然叫做禁煙總監，而實際上則是販煙總監。為了他這個販煙總監，鴉片煙不但未禁，而且公開公賣公銷，害人不可勝計。他則從其中大撈其利，他的軍費，都得益於鴉片煙不小。鴉片煙且被他用作戰爭工具，所以，除了大家所知的清代的「鴉片戰爭」之外，在蔣介石與其他地方勢力之間，也曾多次發生過「鴉片戰爭」。

因此可以說，蔣介石和鴉片煙的關係，[illegible]甚大，且聯繫得很緊密。

自從大革命以後，凡屬紅色政權區域，不但不許種煙，而且不許賣煙，因此煙也絕，毒也絕。而正相反，在蔣介石統治的區域和別的軍閥所踞的區域，則遍處煙苗，地地煙館，[illegible]，是兩個不同的世界！

那時候，蔣介石雖然已經稱霸一方，但有些地方勢力，卻並不完全受他的控制。如四川的劉湘和楊森，貴州的周西成，湖南的[illegible]，都在大批大批地販煙運煙的，一船船鴉片煙土運下長江，又一船船地將財寶運回去。還有甘肅、寧夏的馬鴻逵、馬步芳，新疆的盛世才等等，也經常有大批煙土東運，可謂「鴉片一時」。雲南、貴州、河南等地的軍閥若得賺錢，也[illegible]收捐稅。但凡有利可圖的事，「禁委員長」蔣介石總不會放過，他的魔力只能行使於宜昌以下，他在漢口雖設有「特稅局」，但為何成都、昆明等實所把持，只成了地方中飽機關，蔣介石能撈到的油水，並不能使他滿意。對着這種種局面，他就不能不心生別計，另籌對策了。

當時的鴉片販運路線，大體可分為三條：

一、由長城以北區域，經北京、天津而散佈於關北。

二、由上海口岸，散佈於江、浙及內地各省。

三、由四川順流而下，散佈於華中各鎮市。

產於由英、美、德、日及南洋拉夫等國運來的鴉片，大概是：華北方面以天津為中心，湖南、湖北則以上海為中心。在那些地方，有不少招牌上寫着「洋行」和「藥房」的地方，其實都是販運機關，經過它們，財貨源源而去。這又是一方面。

蔣介石眼見別人發財，固然眼紅，而為着擴展自己的地盤，鞏固自己的統治，也是非財不可。那麼，對於鴉片煙販運的財源，有甚麼好的辦法呢？

於是，各省紛紛動腦筋，救使由鄂省實施「特稅局」，另設「[illegible]」、楊永泰等獻策，取消「特稅局」，不受各省市、各部院管轄，直接以軍委會委員長命行事，並且不受立法、行政、司法各機關法令的限制，另自立法執法，實行獨裁。

就這樣，蔣介石促成為全國鴉片販運的大總管。(一)

漫·談·石·榴

·枕霄·

石榴性喜石，野生者多在亂石縫中自生。我國民間用它作多子的象徵，英文中稱它為多籽粒的果子，在西方的小說中，石榴也負盛名。

石榴古稱「安石榴」，何以要在「石榴」之上冠上一個「安」？一說是因「張騫出使西域，得塗林安石國榴種以歸」，故名「安石榴」。另一說是，植榴時「須安僵石枯骨於根下，即花實繁茂」。前說由公元第三世紀，流傳至今（首見西晉陸機「與弟雲書」），且再四地被重述。可是這個「張騫傳來之說」，現在相信它的，已經不多。一方面是此說不見於正史，同時，按諸情理，也不大可能。——張騫是負有重大政治使命的外交家，以他的身份和艱險不可能到處攜帶和長途搬運大量的植物種籽和苗木，而在傳說中，卻將許許多多原產地不同的植物，都說成是張騫傳來的。

後一「石榴需「僵石」，認為「安石名榴，或「須枯骨」之說，出自「擬此也」。時珍的這一種說法實屬「為民間」所解說，頗為勉強，偶爾能解傳內這種植物為何[illegible]」，由李時珍加以發揮

「僵石」便得「安石」之名？

溯來，「安石榴」的「安」，能與張騫自「安石國」傳來之說有關，雖然這是一個虛構，只因為在公元第三世紀時便已流行，加上千百年來，眾口一詞，以假亂真，「安」字有其深淵也。不過，我們卻不能

因而得出「石」乃「安石國」之名的結論，因為「石」字如亦屬安石國名，即古人不可能也不會留傳之為「石榴」，如果翻開，只能稱之為「榴」，漢翰中似無去頭留尾的稱寫習慣，何況早在漢朝的「樂府詩」中便已有了「石榴」「與榴兩個字的叫法。「石榴」為什麼叫石榴？如用前引李時珍的解說來回答這問題，倒很合適。因為這種植物確有喜石的習性，植物地理學告訴我們：野生石榴，只在多石的地區自然生長。足見我們稱它為「石榴」有一定的科學根據。亦即「石」字是指它的習性，並非與「安」相連，構成「安石」。只因石字相同的巧合，故造出一個爲人從這詞來理解石榴之何以為「石榴」。

石榴之喜石，還見於「宋史·五行志」：

紹興間，漢陽軍有插榴枝於石罅，秀茂成陰，歲有華實者。初，郡獄有誣服殺婦者，婦不能自明，臨刑指石上榴枝，曰：「生則可以驗吾冤，行刑者插榴上榴於石罅」，曰：「若如其言，後果生。」有司

雪冤」自是無稽之談，但，這類為動人的故事，可用作解釋古人為何稱這種植物為石榴的一條注腳。

石榴在我國民間，是多子的象徵。「北史·魏收傳」：「安德王延宗納趙郡李祖收女為妃，後帝幸李宅宴，而妃母宋氏獻二石榴於帝前，問諸人莫知其意，帝投之。收曰：『石榴房中多子，王新婚，妃母欲子孫眾多。』帝大喜。」這就許是民間將石榴實的圖案用於婚禮的由來。有趣的是外國也有這樣的風俗，石榴至今仍為希臘人婚禮中的重要食物，阿拉伯人的新娘，在新郎家門口下馬時，也要親手接受一個剖過來的石榴，將它打破，把籽粒拋向門內，據說，阿拉伯人選以為一個男子，應該像「石榴」——在和平的日子裏，待人非常溫和，「一旦要爲保衛自己或親人而上陣，便燃燒起正義的熱火，「以為「正義」的石榴」，「即亂」又皆不可戰勝了。

英國人稱石榴為Pomegranate，這字是由兩部分複合而成。「Pome」，來自古法文，意為「果實」（如「蘋果」之類）；後一部份「Granate」的來源是拉丁文，意為「好粒」（英文的Grain，亦由此而來），故Pomegranate這字，如果直譯，應為「多籽粒的果實」。這個譯法，雖與「牛奶樹」如出一轍，但它卻正確地描寫出了石榴的形象。

「多籽粒的果實」在四方古代神話中也很出色，除了「聖經」，小亞細亞古國弗里吉亞的神只與掘墓的歸世前是由於一位處女在胸前放了一顆成熟的石榴，在希臘神話中，石榴是酒神的血，因而希臘有一個節日禁止婦女吃石榴。

石榴與酒的傳說和故事，不僅希臘有，我國那傳說材在「酉陽雜俎」也提到：「[illegible]」的石榴有兩個「[illegible]」，只要把三五個[illegible]石榴的果汁擠在杯子裏，便是絕妙的飲料[illegible]，「[illegible]」說得更吸引人。似「[illegible]」有酒榴，取汁傳飲中數日，成美酒。這很可能是[illegible]的方法之一，它與希臘石榴汁「[illegible]」，有待進一步的考證。

四方我早記載石榴的植物學家是古希臘的[illegible]，因為他說這種植物只適於栽於頗大為附近的山谷，從而在古代的四方，石榴曾一度被視為最好的石榴，也許[illegible]一物太過的果實」。

由是，「[illegible]」的[illegible]，是「[illegible]」中所說的：「白馬寺在西陽門外三里。京師（洛陽）諺曰：『白馬甜榴，一實值牛。』」一顆石榴的價值居然抵得上一頭牛，未免有點驚人。這也許由於當時當地石榴很少，物以稀為貴之故。

關於石榴，還有一則很值得一提：「[illegible]」山有一棵花洞，廣水[illegible]，[illegible]清水入石門，[illegible]有鷄犬人家，主翁謂曰：「[illegible]」乃來。[illegible]出，恍然若夢中，再往，竟不知所在。」（「[illegible]」）

不問可知，這個「榴花洞」的故事，是「桃花源記」的翻版，這種翻版，只能說明，石榴在[illegible]的美麗，為人所嚮往。

高山湖畔的艾馬拉人

非拉

在南美玻利維亞和秘魯交界處的安第斯山上，有一座世界上最大的高山湖——的的喀喀湖。它位於拔海三千八百米高處，湖長約二百公里，最寬處為六十公里。很久以來，湖的四周居住着艾馬拉印第安人。艾馬拉人總數約八十萬（一九五六年統計），除了分布在的的喀喀湖畔以外，還散住在玻利維亞的拉巴斯、奧魯羅、波多西等高山地區。他們是世界上高高山民族之一。

由於艾馬拉人大多居住在多石的高山台地上，那裏樹木不生，連灌木也很少見，因而艾馬拉人最為重視的是燃料不夠。他們湖中有這樣的風俗：青年男女相愛後，未婚夫送給未婚妻的第一件禮物是一捆乾柴枝——艾馬拉人認為這比一束鮮花還可貴。

在高原條件惡劣的高山台地上，艾馬拉人種植了馬鈴薯、玉米、大麥等，馬鈴薯和捕魚為生。艾馬拉人種的馬鈴薯有九種之多，大體上分為甜的和苦的兩大類，且有白、黃、紅、黑之分。艾馬拉人是優秀的鬥牛士，他們主要種植玉米、大麥的牧羊和漁夫。他們使用各種魚網和四周的蘆葦日夜捕魚。

艾馬拉人是能歌善舞的民族，有許許多多的民族節日，最富有特色的是紀念牽羅神「艾克科」而舉行的「阿拉西塔斯」節。這一節日的主要組成部分是舉辦集市，「阿拉西塔斯」意思是「買東西」。

阿拉西塔斯節的最後一項活動是舞蹈，女人們穿着鮮豔寬大的帽子，纏着鮮豔的帽子，時而站在外面，時而跳起舞來，時而跳到人群中，男人戴着各種不同的假面具，穿着各色的化裝舞衣，穿梭跳躍在女人中間。他們戴的帽子最為奇妙，帽子的直徑達半米，由彩色羽毛飾成。

絕大部分的艾馬拉人屬於安第斯高原國家中最受壓迫的勞動人民，為了爭取自由和解放，艾馬拉人和奇楚亞人一道進行了持久不斷的反抗鬥爭。一九三一年，在秘魯爆發了艾馬拉人和奇楚亞人的一次大規模的起義，提出了成立艾馬拉·奇楚亞共和國的口號。近年來，在古巴革命的影響下，這個地區的印第安人的鬥爭有了進一步的發展，成為拉丁美洲民族解放運動的一個重要組成部分，有力地打擊着美帝國主義及其走狗。

唱江南

納涼晚會之二

劉郎

女兒敢唱不辭勞，
單中敢歌劍底飄。
南有阿爺都愛學，
近來喜試調門高。

在蘇市的納涼晚會中，大唱革命歌曲也是個普遍流行的節目。各中學都分派學生深入里弄，教孩子們唱歌。我的小女兒便是教歌的「老師」。她吃完夜飯，便到鄰家帶小弟去，和十歲左右的孩子們一起唱歌。近年來，上海人大多熟聽唱歌，不僅成年人都在學着唱，還有一些從前吃過舊社會苦的老年人，也以能唱歌自傲。最值得讚佩的是北蘇州路的一個街道里委會，有一支家庭婦女合唱隊，都一二百人，其中就有十來個白頭老婦，年紀最高的是四十多歲的家庭婦女。孝太陽高興唱歌，孝頭子自然不甘落後；我還個半老頭子，本來就歡喜唱幾聲的，近來唱得更加起勁。我是跟收音機瀏覽來的，目前會唱的有十多支，都是革命歌曲。

歡性生成攙得否？
射作從不肯回頭，
愛他南越人民勇，
眈眈眉橫學寇仇。

七月下旬的一個晚上，經過國際飯店後面，那裏也在舉行納涼晚會。月光下，一個青年人正在給納涼的人大講天下事。他把報紙上刊登的南越人民抗擊美偽軍的英勇事蹟，講得有聲有色。

十二生肖的來源

曲直

常聽見有人說，出生屬虎好，屬羊不好；也有人說，屬什麼都不要緊，只要看出生在什麼月份。後一種說法認為，出生屬牛屬羊的如在臘月出生就不好，因為沒有草吃，說明將來的命運不好；如果屬牛屬羊的出生在夏天就好，因為夏天牛羊有草吃，他的命運就好。這種說法對不對呢？

我們知道，我國古代勞動人民，通過與自然作鬥爭，積累了許多與自然鬥爭的經驗，創造了「十天干」，即甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸。和「十二支」，即子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥。以及用「十干」和「十二支」相配合而成的六十「花甲子」，如甲子、乙丑、丙寅、丁卯……等等。用這些來紀年、紀月、紀日、紀時。古人把一天分為十二個時辰，叫子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥。到了漢朝前後，才有人把十二個時辰分別配上十二種不同的動物，稱為十二肖屬。即子鼠、丑牛、寅虎、卯兔、辰龍、巳蛇、午馬、未羊、申猴、酉雞、戌狗、亥豬。為什麼用鼠配子，牛配丑呢？「[illegible]」就是

相似的意思，古時人把萬物都歸為陰陽二氣所生，分屬於陰陽二性。例如，天屬於陽，地屬於陰，男的屬於陽，女的屬於陰；白天屬於陽，黑夜屬於陰等。一天十二個時辰有的在黑夜，有的在白天，就以每個時辰所在陰陽的不同，用相應不同習性的動物來形容。例如，子時相當於我們現在夜間十一二點，陰氣很盛，有幽靜隱晦的特點，就用善於隱藏而不

易被發現的鼠來形容它。午時相當於下午十一二點，陽氣旺盛，有剛強健壯的氣概，就以體壯善跑的馬來形容它。辰時和巳時是早晨和中午過渡的時刻，陽氣變幻劇烈的時刻，就以變化多端的龍蛇來形容它們。戌亥是在深夜，陰氣沉而持久的狀態，就用狗和豬來形容。由此將來每一個時辰只能屬於一種動物來形容記憶而已。到了古時用十二種動物來配十二時辰以後，出現了用十二種動物來紀年，出生年頭的事實。例如出生在丑年的屬牛，出生在寅年屬虎等等，一直延用到現在。但到清朝時，剝削階級就利用這種「肖屬」作為相命的工具，他們以出生屬什麼好屬什麼不好等等說法來欺騙勞動人民。例如，舊說相命的人說，出生屬狗屬豬的人不好，一世做狗做豬；出生屬虎的人就好，一生就能有虎威。其實，這些沒有任何科學根據，只是一種騙人的把戲而已。

我們知道，同一年出生的人很多，有窮的，有富的，出生在一樣的年份，「肖屬」來說，也不小，按「肖屬」的說法，他們都是相同的，但同年出生是乙巳年的，就屬蛇的，今年出生的是甲辰年，屬龍的。就一些人的說法，出生屬蛇是不好的，那麼，就是說今年出生的人前途都好，明年出生的人前途就都不好了，那還能說得通嗎？

旅館多過住宅的熱海

——訪日雜記之十八

高雲

來到熱海，唯一的印象是旅館多過住宅，大街小巷都是旅館的招牌，似乎全城都是旅館，而沒有真正的居民存在。

這個印象雖然是錯誤的，卻也是個離事實並不太遠的錯誤。熱海距離東京只有兩小時的火車路，倚山傍海，風景絕佳，還加上溫泉，足以招徠遊客。然而，它的名聲並不是那麼好。彷彿到那裏去的遊客，在那溫暖的大海裏、在溫泉的溫泉中，不但洗不乾淨身體，反而會由於受到誘惑而沾污靈魂。

日本溫泉勝地到處都有，但能與熱海齊名的，卻並不多見。古之所以能夠享有盛名，乃是由於佔有天時、地利、人和之故。憑着得天獨厚，東風拂面，四季溫和，從地理上講，越過全國聞名的十國峠（峠是日本字，山隘的意思）。兩邊就是著名的風景區箱根。至於人和，這兩個字的解釋卻要狹窄一些，主要是為了旅館多，因此才設有那麼多的旅館。

從香港來的人，會覺得熱海似曾相識，因為那裏某些街道、海灘都有香港風味。不過全城都是曲曲彎彎的小街，只有濱海的那一面，才是一條大馬路，成為繁華所在。類似香港之處正是這一帶地方。馬路靠海邊的樓房，有點像中國重慶的沿江的建築，樓房倚山而建，得高一層與路相齊，進入大門以後，反而要向下行走。

熱海的兩處名勝，都會在著名的小說中作為主要背景。在明治年代小說中，有尾崎紅葉所寫的「金色夜叉」，在近代小說中，有松本清張寫的「黃色的風土」。

就在那條大馬路的中心，點綴着一棵古老松樹。說也奇怪，這棵對於事情非常強調為風水的松樹，非但未遭砍伐，反而特地鋪了地來，倚人護衛。樹下並還有職業攝影師株守，專待遊客前來拍照留念。

「金色夜叉」的一對青年男女私情，後來女方家長將女兒許配了另一家富家子，她的戀人寬一已經，悲痛離開。他看出了金錢的魔力，便開始用高利貸的辦法積聚金錢。寬一未積足，人卻病了，他來到熱海養病。一天晚上，竟在這棵松樹底下又遇見了舊時的戀人，他要求與將錢積足時，重新跟隨他，卻遭到女方的拒絕。這個青年一怒之下，一腳把她踢倒在松樹下面。這就是松樹成名之來由。「金色夜叉」早就拍成五彩影片，且將松樹攝入，此片十年前在香港放映過。

熱海的南邊，有一處斷崖懸崖，名叫錦浦，乃是日本最著名的自殺所在。崖高數十丈，下面白浪滔滔，而且亂石為底，投身下去，必然粉身碎骨。崖的旁邊豎立一塊木牌：「來到此處，務請三思。」但是，有許多人仍然縱身下躍，了此殘生，想是三思之後，還是走投無路。小說「黃色的風土」，就是以錦浦的自殺者為開端的。

晚上的熱海，燈火通明，彈船從海面眺望，有如繁星撒點。遊客們洗過男女同浴的溫泉，穿着長身浴衣，在街道散步，與酒的出洒——熱海的主要性格，在這時就要充分顯露出來了。

立秋談楸葉

花王

今天是「立秋」。按：秋訓禾，穀熟也。其時萬物皆熟，而禾獨熟。故秋從「禾」，英文中之Autumn，法文中之Automne，德文中之Herbst，拉丁文中之Autumnus，亦均含有收穫之意。

萬物之中，有一種落葉喬木，名「楸」。由立秋節令，頗多可紀之事。如唐宋時，每逢立秋，京城街道中將楸葉剪成各種花樣，婦女兒童皆戴之。與「立秋」之日，俗例[illegible]以應時序。

據記載，大唐年號，距秋已成楸，故名。其貴秋，人[illegible]。[illegible]，[illegible]。[illegible]可觀，百方

不錯，一種用立秋日太陽未升時採楸葉熬之為膏，傳於外，內服則服下小丸，不完日而愈也。又家藏花法：名楸也，亦傳楸葉治療之功。其東八樣說：「立秋太陽未升，採楸葉熬為膏，傅瘡瘍立愈，名楸葉膏。」此法以楸為多方例。

[illegible]偏多少，楸樹葉之。外台秘要：「[illegible]：「用楸葉十重貼之，布帛裹，日三易，止痛消腫，排膿血，功效無比。」勝於楸葉。以立秋採楸葉者為佳。」干金翼方：「治小兒頭瘡不生，取楸葉中心，搗絞汁之。」近世外科療楸膏，傳入之器，藥用楸者故已不多。

早點

徐思

到週通照

電話加價案中，財政司說向立法局議議修訂電話條例。

鯁他，將此條例之何尺，較難到何於加價焉。

始料不及

警方在一銀行搶劫案中，搜出[illegible]三碌。

為了保險才放進去的，放了進去反而不保險了。

巧得出奇

一現役警員被疑殺九個月。

一學生[illegible]，一現役警員之子涉嫌與此案有關被拘。

[illegible]

第一回

[illegible]

[illegible]

怪人皇帝朱元璋

二、過江招賢

七[illegible]

郭子興大為驚[illegible]：「你這好孩子……」

大馬生涯

歐西[illegible]

九十八：[illegible]

小說林

[illegible]